

ՀԱՄԱՐԱԻՐԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼՈՅՍ Է ՏԵՄԼՈՒՄ ԿԵՐԱՎՈՐ ԶԵՐԵ

10 ԿՈՊԵԿ

10 ԿՈՊԵԿ

ՈԱԺԱՆՈՐԴԱԿԻՆԸ՝ օտրեկան 3 րուրի, կէս օտրուան 2 ր. 50 Կ. Բարեգործական Ընկերութեան անդամներէ, հայ դպրոցներէ, ուսուցիչներէ Կոստանիական հիմնարկութեանց համար՝ օտրեկան 3 ր., կէս օտրուան 2 ր. Արտասահման՝ օտրեկան 3 ր., կէս օտրուան 3 ր.

ԿՄԲԱԿՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ Քիֆիս, Արտասարակական հրապար. № 7.

Հեռախոս № 29.

Գրասի Կայան.—Тифлисы, „Анбавабери“. Tiflis, Rédaction du Journal „Hambavaberi“.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ապրիլ 10, կոպ.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան ժամի 10—2 րացի կիրակի և ամս օրերից, Տպագրելու ուղարկուած ձեռագրերը կարող են ենթարկուել փոփոխման և կրճատման:

Տպագրութեան համար անյարմար հանաչուած մեծ յօդուածները պահուած են վեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրերն անմիջապէս ոչնչացուած:

Տպագրութեան համար անյարմար թղթակցութեանց և յօդուածների աթիւ խմբագրութիւնն պարտաւոր չի համարում զրաւոր բացատրութիւններ տալ:

ԿՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱՇԵԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ. ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.

Մի փոքրիկ բացատրութիւն «Համբաւարներ»-ի խմբագրութեան կողմից.— Նրանք սպասում են Գ. Օ.-ի.— Բասենի հայերի վիճակը.— Ախալցխայի շրջանի Հայոց դպրոցները Ք.-ի.— Այստեղ տանկահայեր Ստ. Տէր-Մարգարեանի.— Լքուած որդեր Ղ. Հիւսեանի.— ԳԱԿԱՍ. Սոգրիթլու.— Բաշ գիւղ.— Սուլտա. ՏԱՐԵԳՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ. — ՔՐՈՆԻԿՈՆ. — ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Մինիստրական տաղնապն Բոտլիայում Ա. Ջա-

ժայեանի.— ՏԱՃԿԱՀԱՅԵՐ. Վէսիբա, Խ. Գէորգեան.— Բիթլիսի տարեդարձին թրքական զազանութիւններից Տ. Շահբաղի. Գերմանացի առպեաները.— Արտասահմանը և հայերը ԳԵՂԱՐՈՒՆՍ. Հարաւի խնդիրը հիւսիսից Զիւանու.— Փիղ և առիւծ՝ երկրորդ պատմուածք Վ. Փափազեանի.— ՄԱՏԵՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ Գ. Էդիլեան.— Ս. Մանդինեան և Վարտի, Армянские поэты Վ. Խորէնի.— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

ի գիտութիւն Կովկասի Հայոց Բարեգործական Ընկերութեանը հեռագրով դիմող բոլոր վարչութիւններին և անձանց յայտնում ենք, որ Կ. Հ. Բ. Ը.-թեան և Հայկ. Կենտ. Կոմիտէի հեռագրական հասցէն է

ТИФЛИСЪ. КАВО.

Համաշխարհային պատերազմը

ՏԱՃԿԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ

Կովկասեան ճակատի վրայ այս շաբթուայ ընթացքում ուշագրաւ դէպքեր տեղի չեն ունեցել: Թուրքերի մի շարք յարձակումները ծովամերձ շրջանում (Պլատանա քաղաքի շուրջը) և Դիւմիւշիւանէի ուղղութեամբ յետ են մղուած: Պաշտօնական հաղորդագրութիւնները յիշատակում են ոռուսաց հետախոյզ խմբերի մի շարք յաջող գործողութիւնները, որոնք, ի հարկէ, էական փոփոխութիւն չեն մտցնում պատերազմի դաշտի մէջ:

Պաշտօնական ճակատում այս շաբթ ևս թշնամին յարձակումներ էր գործում ոռուսաց վրայ թէ Բաղդադի և թէ Մոսուլի ուղղութեամբ (Ռեանդուլի շրջան): Առաջին գծի վրայ թիւրքերին մինչև անգամ յաջողուել է կարճ ժամանակամիջոցով զբաւել Սերպուլ քաղաքը: Որքան էլ այս ճակատում թիւրքերը մինչև օրս զեռ մի առանձին յաջողութիւն չեն ունեցել:

ԱՌԱՐԱՆ-ԴԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ

Ռուսական ճակատում այս շաբթ ևս շարունակուեց ոռուս զօրքերի առաջնադասութիւնը, զօրապետ Պֆլան-

ցէր-Բալտիկի 200 հազարանոց բանակը մօտ 50,000 զերի և առնուազն նոյնքան էլ սպանուած և վիրաւոր տալով՝ քայլ առ քայլ նահանջում է դէպի Սերետի աջ ափը։ Ռուսներն այստեղ գրաւել են Բուկովինայի մայրաքաղաք Չերնովիցը և հարաւարեւմտեան ուղղութեամբ առաջանալով՝ հասել մինչև Ստորոժինեց գիւղը, որ գտնուում է վերոյիշեալ գետի ափին։

Կենտրոնական զօնի վրայ աշտրեացիք համեմատաբար ուժեղ դիմադրութիւն են ցոյց տալիս։ Բեն-Երմուի և Բոթմէր զօրապետները, ունենալով իրենց տրամադրութեան տակ մօտ 10 կորպուս և կոթնած Ստրիպա գետի առաջնակարգ ամրութիւններին՝ արինանհղ կոխներ էին մղում այս շաբաթ ուսանների դէմ։ Բայց այս զօնի վրայ էլ աւստրիացիք ստիպուած եղան յետս ընկրկել և նոյն իսկ Ստրիպայի աջ ափին գտնուած ամրութիւններից շատերը զիջել ուսաններին։

Ամենից մեծ չափով այս արշաւանքների ժամանակ տուժել է Կովէլ-Սարնա երկաթուղու շուրջը տարածուած աւստրիական 180 հազարանոց բանակը, որ գործում է արբիդուքս Յովսէփ-Ֆերդինանդի ղեկավարութեամբ։ Այս բանակը զերիններ, սպանուածներ ու վիրաւորներ էր ուղարկել է առնուազն իր կազմի $\frac{1}{6}$ -ը, կամ մօտ 15,000 մարդ։ Ջարդուած զօրքի մնացորդները չկարողանալով պաշտպանել Վոյլինի շրջանը՝ անկարգ կերպով յետ են նահանջում։

Բուկովինայի, Գալիցիայի և Վոյլինի կռիւների մէջ, սկսած մայիսի 22-ից մինչև յունիսի 3-ի գիշերը, ըստ պաշտօնական հաղորդագրութեան, աւստրիացիների կորուստն է. — 3,350 զերի սպայ, 169,134 զինուոր, 198 թնդանօթ, 550 զնդացիր, 119 ուժարկղ, 34 պրոժեկտոր և բազմաթիւ այլ գործիքներ և մթերք։ Եթէ ի նկատի ունենանք, որ յունիսի 3-ից մինչև օրս էլ աւստրիացիք առնուազն 11 հազար զերի են ունեցել և բացի այդ՝ որ աւստրիացոց վիրաւորներն ու սպանուածները առնուազն $\frac{1}{2}$ անգամ շատ են զերիներից, պարզ կլինի, որ ուսաց տուաջիւղացութիւնը աւստրիացիներին նստել է 450—500 հազար մարդ։

Ռուսական ճակատի հիւսիսային զօնի վրայ գերմանացիք կենդանութեան ակներև նշաններ են ցոյց տալիս։ Այս շաբաթ Սմորգոնի մօտ (Վիլնա-Մինսկ երկաթուղի) ուսաց դիրքերի վրայ յարձակման անյաջող փորձ ունենալուց յետոյ՝ նրանք բաւականանում են թնդանօթամարտով ռազմաճակատի հիւսիսային զօներում։

Քրասն-բելգիական ճակատում այս շաբաթ համեմատաբար խաղաղ անցան։ Անգլիական զօնի վրայ տեղի ունէին միայն սովորական թնդանօթամարտ, օդամարտ և ակնամարտ։ Ֆրանսական զօնից կենդութիւն էր նկատուում միայն Վերդէնի տակ և Վոգեզներում։ Երկու տեղում էլ զերմանացոց յարձակումները նախկին կորովը չունէին։

Իտալական ճակատում սկսեց զգալի դառնալ, որ ուսանները արեւելքից ճնշում են գործ դնում աւստրիացիների վրայ։ Այս շաբաթ աւստրիացիները բացի մի երկու կէ-

տից, ամենուրեք պաշտպանողական դրութեան են անցել և իտալացիներին էր անցել գործողութեանց ձեռնբէրէցութիւնը։ Իտալացիք յաջող յարձակումներով սկսել են դուրս մղել աւստրիացիներին վերջին արշաւանքներին գրաւած դիրքերից։

ԲԱԼԿԱՆԵԱՆ ՌԱԶՄԱԲԵՐԸ

Բուլոյ նշաններից երևում է, որ այս ռազմարեւում մենք վճռական գործողութիւնների նախօրեակին ենք գտնուում։ Այդ գործողութիւնները հաւանօրէն արդէն սկսուած կլինէին, եթէ ուսաց անսպասելի առաջխաղացութիւնը տակն ու վրայ չանէր թշնամիների ծրագրները։ Դէպքերի հաստանալու նշաններից մէկն էլ այն վճռական տոնն է, որով զաշնակիցները դիմում են յունաց կառավարութեանը պահանջելով ցրել զօրքը, փոխել մինիստրութիւնը, արձակել պառլամենտը և նոր ընտրութիւններ նշանակել ամբողջ ժողովրդի մասնակցութեամբ։

Ներքին տեսութիւն

Մի փոքրիկ ԲԱՅՏԲՈՒԹԻՒՆ «ՀԱՄԲԱԻԱԲԵՐ» ԽՄԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵՑ

Անցեալ շաբթուայ վերջին օրերին «Համբաւարների» խմբագիրը հարկադրուած էր մի կարեւոր գործի համար կարճ ժամանակով բացակայել Թիֆլիսից։

Խմբագրի բացակայութեան այդ ժամանակամիջոցում, կիրակի օրը լոյս տեսնող «Համբաւարների» № 23-ի «Գոստարկը» բաժնում, հակառակ մեր թերթի սկզբունքներին, Վաղարշապատից ստացած մի թղթակցութեան առթիւ սպրտուել է անախորժելի և լի անտեղի ակնարկներով պատասխան մեր արժանաւոր եպիսկոպոսներից մէկի՝ Բագրատ Սրբազանի հասցէին։

Խմբագրութիւնս, համարելով այդ դէպքը մի եզակի պատահականութիւն, ցաւ է յայտնում այդ մասին։

«ՆՐԱՆՔ ՍՊԱՍՈՒՄ ԵՆ»

(Նոթեր հայ իրականութեան)

Ստացւում են ամեն կողմերից հեռագիրներ, նամակներ և զեկուցումներ տաճկահայերի ներկայ կացութեան մասին: Այդ բոլորը պատուած է միկնոյն հարցի շուրջը: օգնութիւն, օգնութիւն և դարձեալ օգնութիւն:

Ձեկուցումներին մինը վերջանում է այսպէս.

Նրանք սպասում են:

«Սպասում» են, ո՞վ. չարդերից ազատուած հայ զաղթականների սովատանջ բանակները:

Ձեկուցողը նկարագրում է կոտորածից ազատուած Անատոլիայի «գոթիսային» կացութիւնը՝ որ կեանք է կոչում:

Այդ շրջանի 60-70 հազար հայ բնակչութիւնից Քաջել է ընդամենը մի քանի հազար հոգի, այն էլ աշխատանքի անընդունակներ, ծերեր, պառաւներ և քաղցից ու սարսափից ցնորուած մանուկներ: Սրանք միհրաշքով ազատուել են աղէտից, բայց այժմ գալարւում են սովի ու կարիքի անողորմ ճիւղաններում: Մուրացկանութեան ուղու վրայ դրուած, նրանք տանջւում են ֆիզիկապէս և բարոյապէս, և նրանք սպասում են հարազատ ազգակիցների գթառատ վերաբերմունքին և կարեկցութեանը:

Նրանք, որոնք արեան հեղեղով բաց արին Հայաստանի նահատակութեան նոր էջեր, նրանք, որոնց ազատութեան յաւերժ սիրոյ առաջ գլուխ խոնարհեց քաղաքակիրթ մարդկութիւնը, այսօր վիստում են կովկասի հայաբնակ վայրերում անվերջ բանակներ:

Ինչեք չեն արել թիւրք և քուրդ զաւանները տաճկահայ նահատակ ժողովրդի գլխին:

«Շատ մանուկների կապել են պարկերում ու ծովը նետել» — գրում է զեկուցողը:— «Շատերին բաժանել են իրենց մէջ իսլամացնելու համար, թլպատել են, թրքական աղօթքներ են սովորեցրել, թրքական անուններ են դրել: Հարկաւոր է նրանց ազատել, գտնեալ նուաճած վայրերում, խնամել, նրանց հայացնել:

Եւ նրանք սպասում են.— բաւական չէ միայն ազատել, այլև հարկաւոր է նաև մտածել, որ «ազատուածները» աւելի չարքա՞յ դրութեան մէջ չընկնեն քան թէ չազատուածները:

Մենք ուրախանում ենք, երբ լուրեր են հասնում մեզ, որ մեր զաղթական բանակի Տաճկահայաստանի նորանուաճ զանազան վայրերում հայեր են կենդանի մնացել և կամ ազատուել բարբառոսների ձեռքից:

Բայց մոռանում ենք, որ ուրեմն աւելացել է մերկերի և քաղցածների թիւը, որոնց հարկաւոր է խնամել, կերակրել, եթէ չենք ուզում Տաճկահայութիւնը բնաջինջ լինի:

Բաւական չէ մեր եղբայրներին թուրքի և քիւրդի ճիրաններից միայն ազատել, այլ հարկաւոր է և սովից:

Անսպառ ճիւղ ու ջանք է հարկաւոր գործ թափել, որպէս զի կարողանաք վերաշինել Տաճկահայերի քայքայուած կեանքը: Զք մոռանաք, որ Տաճկահայերի 80—90 տոկոսը սեփականատէրեր են եղել և կարողացել են մրցել տնտեսական կեանքում օտար մրցակիցների հետ: Տնտեսական դարգացման շափով բարգաւաճած էր և հայ հասարակական կեանքը, դարձեց ու մամուլը: Օրինակ Տրապիզոնի հայերը պատերազմից առաջ ունէին մի քանի հայ թերթեր— «Գոնտոս», «Ջարհամ», «Մարիսիս», «Փեթակ»: Հայ եկեղեցական ու վանական կալուածների արժէքը մի քանի միլիոնների էր հասնում: Դպրոցների շէնքերը կարող էին օրինակել պատճէր զառնալ Ռուսաստանի շատ և շատ նախարարական դպրոցների: Եւ այս բոլորը կորած է ընդմիջում:

Պէտք է վերաստեղծել Տաճկահայ կեանքը, նրա տնտեսական ու բարոյականը, եթէ չենք ուզում որ Հայաստանը մի աշ-

խարհագրական անուն մնայ, ինչպէս շատ անգամ են բարբառնջել մեր դահիճները:

Նրանք սպասում են:

Գ. Օ.

ՐԱՍԵՆԻ ՀԱՅԵՐԻ ՎԵՃԱԿԸ

Հայ. Կենտր. Կոմիտէին անցեալ մայիսի 10-ին «Բասմեի քաղաքացիական ժողովի» երկու անգամից մատուցած «Զեկուցազրէց քաղութեան» հետեւալ հրատարակութեան յարմար տեղեկութիւնները:

«Դաղթականութեան որոշ մասը, անցեալ տարի, ապրիլի վերջերին բնակութիւն հաստատելով տաճկական Բասմեի գրաւուած մի քանի գիւղերում, ցանել էր չնչին քանակութեամբ ցորեն ու գարի: Ընդհին անժամանակ ցանքսի և տարուայ անբերութեան» ստացուած բերքը հազիւ հազ բաւական եղաւ 5000 շունջ զաղթականներին մի ամիս ապրելու:

Անխուսափելի էր սովը: Հենց այդ ժամանակ յարգուած է զինուորական բարձր իշխանութիւնից մեր միջնորդութիւնը, այն է՝ տալ զաղթականութեան աշխատանք ճանապարհների կառուցման կամ սաղմամբներին տեղափոխութեան գործերում: Այսպիսով զաղթականութիւնը բաւական վարձատրուելով՝ մի կերպ պահպանեց իր պոյութիւնը:

Դեկտեմբեր ամսում, դաղարելով առաջնակարգ գիւղերում աշխատելուց, ժողովուրդը ստացաւ նոյեմբեր և դեկտեմբեր ամիսների համար պետական նպաստը, որով ազատուեց սովից: Նոյն միջոցին ստանում ենք Ղարսից Կ. Հ. Բ. Ը.-թեան միջոցով 500 հատ վերմակ, ներքնակ և զանազան հագուստեղէն և բաժանում զաղթականներին, ազատելով ձմրան ցրտերից: Փետրուարի վերջերին, Տատեանայի Կոմիտէի միջոցներից, Ղարսի վարչութեան միջոցով ստանում ենք թէյ և շաքար ու բանում Ղարսի իսլամայում թէյարան, որից օգտուում էին միմիայն նոյն գիւղի հասարակութիւնը և անցորդ պիւսուորներն ու զաղթականները. իսկ մնացած գիւղերի զաղթականութիւնը գրկւում էր. ուստի թոյլատրութիւն խնդրեցինք ու ստացանք, անխտիր բաժանել բոլորին թէյ, շաքար և այլն:

Փետրուարին, այսինքն էրգրումի գրաւումից անմիջապէս յետոյ զաղթականութիւնը մեծ փութով տեղափոխուած աշխատում է վերաշինել հայրենի տներ և բնակավայրեր ընտրել: Առաջնորդում, երբ 5000 հոգի խմբուած էին մօտ 20 քրդական գիւղերում, և ապրում էին շատ սեղմ ու անյարմար վիճակում, շարունակ դիմում էին մեզ, խնդրում նոր գիւղեր հիմնելու: Մեր պաշտօնական դիմումներն այդ առթիւ սկզբում անհետանք մնացին:

Վերջապէս յաջողուեց զաղթականներին Մեհկերտի շրջանի քաղաքացիական կառավարչից վկայականներ ստանալ, վերաբնակուելու թէ իրենց հայրենի և թէ քրդական ու թրքական գիւղերում:

Մարտից սկսւում է ներդաղթը. գալիս են Կաղզուանի, Ղարսի, Ալեքսանդրապոլի, Լոռու, Բորչալուի և ուրիշ շրջաններում պատասպարուածներ, գալիս են վառ յոյսերով, լի օգնութեամբ, հայրենի բնակատեղիները վերականգնելու: Դաղթականութեան մի մասը, որ ունի աշխատող ձեռքեր, վերանորոգում է իր կիսաւեր պապկանական տները կամ նորերը կառուցանում, իսկ որոնք աշխատող ձեռքերը պակաս են, հաստատուում են քրդական ու թրքական գիւղերում: Այսպիսով զաղթականութիւնը տարածուելով՝ գիւղերի մեծ ցանցով պատում են ամբողջ Բասմեի շրջանը՝ սկսած Դաւաթոյնուի փնջերից, Արաքսի երկու ափերից մինչև Ռուս-Տաճկական սահմանագիծը: Բնակութիւն են հաստատում մեր շրջանում և այն հին զաղթականները, որոնք զանազան ժամանակներում, խուսափելով տաճիկ բռնակալ վարչութիւնից, անցել են Ռուսաստան և գրուել են ռուսահայտակա ի Այժմ Բասմեում հաշուած է մօտ 70 գիւղ և 2,000 երկու սեռ

բնակչութեամբ: Օր օրի վրայ աւելանում է թէ դիւղերի և թէ ազգաբնակչութեան թիւը: Իսկ ճշդորէս ցուցակագրութիւն հնարաւոր է կազմել միայն այնպէս, երբ կղաղարի ներգաղթը:

Գաղթականութիւնը մի որեւիցէ տեղում բնակութիւն հաստատելով անմիջապէս ձեռք է զարնում երկրագործական աշխատանքներ: Իր ժամանակին կազմելով վարելահողերի և ցանուելիք ցորենի ու գարու ցուցակը, ուղարկում ենք Գիւղատնտեսական Ընկերութեան և յուսադրում դաղթականութեան, որ շուտով կստացուի սերմացու: Յոյս ունէինք, որ մինչև ապրիլ կուղարկեն սերմացուն: Բայց ի դուրս մեր բոլոր դիմում-գրութիւններն էլ մնում էին անպատասխան: Ճարահատեալ ստիպում էինք ժողովրդին, որ ծախի իր ունեցած աւելորդ իրեղէններն և կենդանիներն ու գնի սերմացուն: Գաղթականները կանգ չառնելով առասպելական դնքերի դիմաց (ցորենի պուղը 5—6 ռ.) սկսում է իր աշխատանքը:

Մեծ գարկ է տալիս ցանքսին նաև պետական նպաստը, որի երեք ամսուանը միաժամանակ ստանալով համարեա բոլորն էլ յատկացնում են ցանքսին: Ռուսական գիւղերում պատապարտածներն էլ ժամանակի ընթացքում տնտեսելով որոշ քանակութեամբ ցորեն և բերելով Բասեն, սկսում են վարուցանք: Եթէ տարին բերքն առատ լինի, կարող է ապահովացնել ժողովրդին առնուազն ութ ամիս:

Յանք արել են 80⁰/₀, իւրաքանչիւր շնչին երկու պուղ ցանելով, իսկ չցանող 20⁰/₀ այն ընտանիքներն են, որոնք զուրկ են թէ աշխատող ձեռքերից և թէ լծկաններից:

Ամսիս սկզբին միայն Ղարսի Կ. Հ. Բ. Ը-թեան վարչութիւնը հեռագրով յայտնեց մեզ, որ ստացուած է գաղթականութեան ցանքսի համար 5.000 ռ., որով պէտք է գնուէր սերմացու Ռուսի առաջարկեցինք Ղարսի վարչութեան՝ պահել այդ սերմերն աշխատանքի համար կամ յատկացնել երկրագործական գործիքների (գերանդի, մուրճ. և այլն), որոնց մեծ կարիք է զգացւում: Ղարսի վարչութեան անդամները թողնում են Հ. Կ. Կոմիտէի կարգադրութեան, լաւ կըլինէր, որ յատկացնէր գործիքներին հենց այժմ, որովհետև շուտով կսկսուի խոտհարքը:

Ղարսում մի գերանդին արժէ 7 ռ., մի գին, որ անմատչելի է գաղթական ընտանիքին:

Փախստականները ներկայումս ծայր աստիճանի քաղցած են. ուժ տալով ցանքսին, ուտելիքի համար չեն մտածել, յոյս ունենալով, որ Քաղաքների Միութիւնը, ըստ իր խոստման, շուտով բաց կանի գաղթականների համար տնտեսաւ կայարաններ: Բայց քանի որ այժմ արդէն Հ. Կ. Կոմիտէին յանձնուել է պահեստ-խանութներ բանալ, ուստի որքան շուտ բացուեն այդ պահեստները, նոյնքան էլ շուտ ազատուած կլինեն գաղթականները սովի ճիւղաններից:

Դալով գաղթականութեան առողջապահական դրութեան՝ պիտի ասել, որ լաւ չէ, շնորհիւ անդի պակասութեան ու միակերպութեան. զրեթէ բոլորն էլ վարակուած են ցինկահիւանդութեամբ: Իսկ վերջերս էլ պատահել են տիֆի դէպքեր, իսկ ըստ գիտնորական բժիշկների՝ մեր շրջանի գիտնորների մէջ կայ հընգախտ (խոլերա):

Յունուարից սկսած գաղթականութեան բժշկման գործն յանձն է առել Քաղաքների Միութիւնը, բանալով Ղարաքիլիսայում բժշկական կայարան, մէկ բժիշկ և մէկ դեղագործով, որի արդիւնքը սակաւ է շնորհիւ աննպատ պայմանների: Քաղաքների Միութիւնը տեսնելով գաղթականների անելանելի դրութիւնը, որոշել է մեր շրջանի չորս կենտրոնում բանալ 10—15 մահճակալով հիւանդանոցներ, որով մինչև ամսիս վերջը կարող է սկսուել այդ կողմից աւելի ապահով վիճակ:

Մեծ ու ծանր հոգս են պատճառում գաղթականութեան և այն որբերը, որոնք այս երկրորդ տարին է ինչ խնամուած են: Այն որբերը գաղթի ժամանակ ճանապարհներին են գտնուել և կամ իրենք ապաւինել են հարեանների և բարեկամների խնամքին:

Ղարսի վարչութիւնը մի քանի անգամ մեզնից պահանջել է և ստացել այդ որբերի ցուցակը, բայց մինչև օրս էլ մնում են որբերն անորոշ դրութեան և առանց դաստիարակութեան: Կարգադրելով այդ որբերի վիճակը, ազատած կըլինէր շատ ընտանիքներ աւելորդ բերաններից, իսկ որբերը (մինչև փետրուար 60 հոգի) փրկուած կորստից:

Մի կողմից, մեր շրջանի գաղթականութիւնը, տարուած իր հայրենիքի վերաշինութեան դադարաւորով, ծախսելով իր ունեցածն այդ ուղղութեամբ, միւս կողմից ենթարկուել է զանազան շահագործումներին:

Գաղթականներն անցեալ սեպտեմբերից սկսած մինչև օրս էլ զոռ ու բէղառ էին տալիս, տանում են սալերով աշխատեցնում և ոչ մի կուպէկ չեն տալիս. և եթէ վարձատրում են, շատ քիչ: Նայելով որ բարեխնամ կառավարութիւնն սակադինն օրական 3 ռ. 50 կուպ. է նշանակած, Պատահել են դէպքեր, երբ զոռացել են աշխատանքի տեղում գիւղացիների եղներն ու տարել ծախել են ուրիշներին, այլ և եղան տիրոջը սպանելով, եղները բերել ծախել են գաղթականներին: Այդ բոլորի մասին իր ժամանակին դիմում է բարձր իշխանութեան:

Գաղթականութեան այն մասը, որ բնակութիւն է հաստատել Վերին Բասենի թրքական գիւղերում, կանգնած է մի անլուանելի օրհասական դրութեան առաջ. ցանել է որքան կարողացել է, թրքապատկան հողեր, այն յուսով, որ թուրքերը չեն վերադառնայ և ինքը կը լինի այդ տեղերի մի տարուայ տէրը: Բայց այսօր էրզրումի իշխանութեան թոյլաւութեամբ ու պաշտօնական վկայագրերով, վերադառնում են նոյն գիւղերի նախկին թուրք բնակիչներն ու պահանջում հայերից դատարկել իրենց տները: Այդ տեսակ գիւղեր Վերին Բասենում շատ կան. այդ գիւղերի գաղթականներն անորոշ դրութեան մէջ են, չգիտեն թէ ինչ պիտի դառնայ վերջը, եթէ աները գիջեն թուրքերին, իրենք կըմնան բաց երկնքի տակ. ցանքսի պատճառով ուրիշ տեղեր գնալու հնարաւորութիւն չունեն և կարող է պատահել մինչև անգամ զրկւեն ցանքսից: Զափաղանց լարուած դրութեան մէջ են հայերը, որը կարող է տեղի տալ ընդհարումներին:

ԱՅԱԼՑԻՄԱՅԻ ՇՐՋԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ԴՊՐՈՇՆԵՐԸ

Ախալցխայի գաւառի հայաբնակ գիւղերից միայն երկուսը ունեն ծխական դպրոց, այն է՝ Ծուղբուլթ և Տամալայ, որոնք զխաւորապէս պահուած են Կ. Հ. Բ. Ը-թեան Խորհրդի տուած նպաստով: Այս դպրոցներն երկուսն էլ երկսեռ են և 3 բաժանմունքից բաղկացած: Այս տարի Ծուղբուլթի դպրոցում դասաւանդում էր վարժուհի օր. Շուշանիկ Որբահամեանը և դիւղի ծխատէր Ե. քան. Տէր-Յակոբեանը: Տամալայում նոյնպէս մի վարժուհի և ծխատէր քահանայ էին դասաւանդում: Այս դպրոցներում դասատուութիւնը ամսիս 15-ից դադարեց: Աշակերտութեան զգալի մեծամասնութիւնը, գիւղական աշխատանքների պատճառով, վերջին ամսին չէին յաճախում: Այսպէս Ծուղբուլթի դպրոցի 80 աշակերտ-աշակերտուհիներից հազիւ 30 հոգի էին յաճախում, իսկ Տամալայի 70-ից աւելի սաններից, հազիւ 15-ը մեծ մասամբ աղջիկներ:

Գիւղական դպրոցներում առ հասարակ ուսումը ուշ է սկսւում և շուտ դադարում, աշակերտների տարուայ սկզբներէ միանգամից չհաւաքուելու և մինչև վերջը չյաճախելու պատճառով: Մեր գիւղացութիւնը մեծ մասամբ դեռ մինչև այսօր էլ կանոնաւոր չի ըմբռնել, թէ որքան անհրաժեշտ ու կենսական խնդիր է դպրոցը իրանց գաւակների համար, զեռ շատ սառն ու անհոգ է վերաբերում այդ կրթական հաստատութեանը, կարծես երկրորդական պահանջ լինի, առանց որի էլ կարելի է ապրել: Չնորհիւ այդ համոզման նոցա, մեծ մասամբ դէպի դպրոցական խնդիր:

միշտ էլ անպարտաճանաչ են եղել և իրանց դաւակներին կանոնաւոր ու ըստ հարկին չեն ուղարկել զայրոց և միշտ խնայել նրա գոյութեան և յարատեւութեան համար նւթական միջոցներ տալ իրանց զրպաններին: Գիւղացին իւր զաւակներին մեզանում զայրոց ուղարկում է, երբ գիւղական հողային աշխատանքները վերջացած են լինում և այն էլ երեխաների պարապ-սարապ ման գալուց ազատուելու համար, և հետագայում է զայրոցից, հենց որ գարունը և հողային աշխատանքները սկսւում են: Նրանց պէտքը չէ, որ իր երեխան դեռ տարուայ դասընթացքը չէ վերջացրել, որ ուսումից յետ է մնում: Քանի քանի անգամ գիւղական ուսուցիչները դիմել են թէ հոգեւոր իշխանութեան և թէ Կ. Հ. Բ. Ը.-թեան տեղական վարչութեան՝ միջոցներ գտնելու, որ աշակերտները տարուայ սկզբին հաւաքուեն զայրոց և հետանալն այնտեղից, երբ ուսումնարանական տարին վերջանայ, սակայն ոչ մի գործնական հետեանքի չեն հասել, և ինչ անէ խեղճ ուսուցիչը: պարզ է, որ այդպիսի պայմանների մէջ նա ոչ մի արգիւնք չի կարող տալ: Դպրոցի տարուայ սկզբին յաճախում են 3 բաժանմունքի մէջ հազիւ 20—30 աշակերտ-աշակերտուհիներ, ուսուցիչը սկսում է նրանց հետ պարապել և անցնել, մի քանի օրից կամ շաբաթից յետոյ էլի 10—20 սան են գալիս, ուսուցիչը ստիպուած սկսում է սրանց պատճառով անցածը կրկնել: մի ամսից յետոյ գալիս է երրորդ խումբը, նոյն պատմութիւնը, և հազիւ նոյնքերի սկզբներին բոլորը հաւաքւում են, իսկ տարին դեռ չէ վերջացած հենց մարտի սկզբներին սկսում են նոյն կերպ խումբ խումբ յաջորդաբար չըգալ զայրոց, կամ գնալ մի քանի օր հողագործութեամբ պարապել և էլի գալ: Ինչ անէ ուսուցիչը կամ վարժուհին: Եթէ կտրական միջոցներով պարտաւորացնեն գիւղացոց, որ իրանց զաւակները ուղարկեն զայրոց տարուայ սկզբին և հետագայն անպատճառ վերջին, հակառակ գէպքում սպառնալով չընդունել նրանց, այդ գէպքում էլ աշակերտութեան ¹/₁₀-րդը անգամ չեն համաձայնւում գալ, որը երբէք ձեռննուտ չէ զայրոցի նւթական և նպատակի տեսակէտից: Իմ կարծիքով այսպիսի պայմանների մէջ գտնուող դպրոցների դպրոցական տարին պէտք է կարճացնել և մի տարուայ դասընթացքը անցնել երկու տարում: Ո՛րտ է, թէ և այդպիսով գիւղացու մանուկը մի կրկու տարի կըկորցնի, սակայն գոնէ կարող կը լինի գասընթացքը լրիւ անցնել: Եւ կարծում եմ, որ այսպիսի թերի և անկանոն երևոյթներ, բացի մեր գաւառից, տեղի են ունենում և ուրիշ շատ գաւառների գիւղերի դպրոցներում, ուստի անհրաժեշտ է այդ կարեւոր խնդրի մասին լսել և աւելի ձեռննդառնալ ու տեղեակ մանկավարժների կարծիքները:

Ծնորհիւ մեր գիւղացութեան մեծամասնութեան զայրոցի կարիքի անգիտակցութեան, մեր գաւառի 20-ից աւելի հայ-լուսաւորչական և հայ-կաթոլիկ (միւսները թրքաբնակ են և մասամբ էլ վրացաբնակ) գիւղերից միայն վերոյիշեալ երկու գիւղերում կան ծխական դպրոցներ: Պարզ է, որ եթէ Բար. Ը.-թեան յատկացրած նպաստը չըլինէր, այդ էլ չէր լինիլ: Անցեալ տարիները գաւառիս Սազէլ և Փոքր-Պաման գիւղերի մէջ Բար. Ընկերութեան և Բագուայ Կույտուրական Միութեան յատկացրած նպաստներով բացուեցին ծխական դպրոցներ, սակայն գիւղացիք, զայրոցի մնացած հարկաւոր ծախսերը, որ հազիւ տարեկան օւղակերտական թոշակների հետ 100—150 ոտըլի է անում հոգալու համար, չկարողացան հաւաքել և վճարել, ուստի կիսակատար մնաց և յաջորդ տարիներումը կրկուսն էլ փակուեցին: Եթէ գիւղացիք սրտով կամենան, կարող են առանց դրսի օգնութեան էլ իրանց միջոցներով դպրոցներ պահել, սակայն չեն անում, չեն ծախսում, որովհետեւ զայրոցի կարիքը դեռ չեն զգում, չեն ըմբռնում:

ԱՉՈՏՈՒՄ ՏՆՃԱՆԱՅԵՐ

Ներկայ ուսումնական պատերազմի եղաւ աւերիչ իր հետեանքներով հայ ժողովրդի համար: Այժմ ուսման գործի յառաջխաղացման հետ միասին հետզհետէ գալիս հաւաքում են տաճկական սրից ու արսորից ազատուած և ցիր ու ցան եղած բեկորները: Երբ ուսաց բանակը նուաճեց Սպիրի և Կիսկիմի շրջանները, բանակում գտնուած հայ գիւնուորների աշակցութեամբ սկսուեցին հաւաքուել կառնորածից ազատուած հայ բնակչութեան մնացորդները՝ զխաւորապէս կանայք ու երեխաներ, որոնցից բոնի իսլամացածներն ուղարկուեցին Օլթի:

Եւ անցեալ մարտի 2-ին հեռագրով տեղեկութիւն տալով Հ. Կենտ. Կոմիտ. այս մասին՝ խնդրեցի ինձ յայտնել հետագայ գործողութեան ծրագրի մասին և միջոցն ժամանակ դիմելով շրջանիս կառավարչին, խնդրեցի աշակցութիւն՝ ընդունելու և տեղաւորելու այդ արկածեալներին, մինչև Հ. Կենտ. Կոմիտէից կարգադրութիւն ստանալու: Վերջինիս ցոյց տուած ջերմ աշակցութեան շնորհիւ գաղթականներին տեղաւորեցի տեղիս «Զեմակիյ Սալաք»-ի ապաստարանում մինչև մարտի 16-ը: Մինչև այդ ժամանակամիջոցը գաղթականներին հարցուփորձ անելով իմացայ իրենց ազգականների տեղերը, որոնք ցրուած են Ռուսաստանի զանազան քաղաքներում, Սարկով, Ամրոսկա, Կրիշինոյ, Լիման, Ժելդերիքայ, Ավդէկա, Դերնի, Ելիսավէտգրադ, Մագիլեկա, Նովոռոսիյսկ, Սիմֆերոպոլ, Պարցիսկ, Վերիօվկա, Չուփլինո, Միլերովո և այլ վայրեր, հեռագրով հաղորդեցի գալու և ազգականներին տանելու: Բայց որովհետև նրանց Օլթի գալը կարող էր թոյլտուութիւն ստանալու արգելքի պատճառաւ դժուարանալ, ուստի եւ գաղթականներին տեղափոխեցի Աղէքսարդապոլ, ուր նրանք ազատ կարող էին միմեանց հանդիպել:

Շատ շատերն էլ շտապեցին Օլթի գնալու անձամբ որոնելու ազգականներին: Քանի որ նոր գրաւուած վայրերը զնալը արգելուած է առանց շրջանի հրամանատարի թոյլտուութեան, եւ գաւառապետի աշակցութեամբ դիմումն էի անում ուր հարկն է, թոյլտուութիւն խնդրելով շրջի գաւառը: Առաջիկայ թոյլտուութիւնը խմբերին առաջին-9 և երկրորդ 12 մարդու առանց մի որ և է խոչնդոտների ստացան, իսկ հետագայ թոյլտուութիւն—երկրորդ խմբի—22 մարդու առաջարկեցին ժամանակամիջոց, իսկ վերջերս ինչ ինչ պատճառով արգելուեց:

Ինչ կարող են անել մի քանի անգէն հայեր, որոնց ամեն մի քայլն անդամ տնօրինած է հսկել: Եթէ չլինի կառավարութեան վախը, մի բոպէ անգամ կենդանի չեն թողնիլ այդ տարաբախտներին:

Աւելորդ չեմ համարում հաղորդել, որ այդ շրջանի վրայ կաւելանայ Բայրուրդի շրջանը, երբ այնտեղ մուտք գործէ ուսական քաջարի բանակը: Այդ շրջանում կարելի է գտնել շատ փախստական և բոնի իսլամացրած հայեր, ուստի անհրաժեշտ է մի լիազօր նշանակել, որ կարողանայ (հարկաւ արտօնուած բանակի հրամանատարի կողմից) տեղն ու տեղը հետեւ միաժամանակ զօրքի առաջխաղացման հետ և գտնուածներին խնամել:

Օլթուայ գաւառապետի այս գործում ցոյց տուած ջերմ աշակցութիւնը արժանի է ամենայն շնորհակալութեան:

Մարտի 2-ից մինչև մայիսի 14 շտապածների թիւն է 87, որոնցից 31 շտապարկ և 46 չլին, 3 տղայ և 7 աղջիկ մինչև 5 տարեկան:

Ստեփան Տէր-Մարգարեան

Արդահան, 28 մայիսի:

Ի Բ Ո Ւ Ա Մ Ո Ր Բ Ե Ր

Ծնորհիւ մի քանի ամիս առաջ էջմիածնայ շրջանի մէջ իմ կատարած գաղթականական ծառայութեան, եւ կարողացել եմ

ձևը բերել նոյն շրջանի իննը գիւղի մէջ գտնուած որբերի մասին մանրամասն տեղեկութիւն՝ որ ահա տալիս եմ ստորեւ.

Բոլոր կէտադրութիւնները նշան են՝ որ մութ է մնացել, կամ չեն կարողացել մեզ ասելու իրենց անունն կամ ազգանունն և կամ որտեղացի լինելը:

Վերին Խաթունարիս գիւղ.—1. Յակոբ Սահակեան (17 տարեկան). Վան, Առփես գիւղից, հօր անունը Սահակ, մօրը՝ Մարան: Հայրը էջմիածնայ մէջ մահացել է, իսկ մայրը երկիր է վերադարձած, թէ ինչպէս է եղել չը գիտէ: Ապրում է նոյն գիւղի տանուտէր Տիգրան Վարդապետեանի տանը, որպէս ծառայ:

2. Արամ Բաղդասարեան (16 տարեկան). Մշոյ շրջանի Խամսա գիւղից, հօր անունը Բաղդասար, խորթ մօրը՝ Նարեկի, Հայր, մայր, երկու քոյր ու մի եղբայր ճանքին կորցրել է: Թնում է Բենեամին Ներսէսեանցի տանը, որպէս ծառայ:

3. Մովսէս Գրիգորեան (13 տարեկան). Վան, Արճակ գաւառի Մանդան գիւղից, հօր անունը Գրիգոր, մօրը՝ Մարինա, որոնք նախ քան զաղթը իրենց գիւղի մէջ (Տաճկաստան) մահացել են. ունի մի քոյր, Սիրանոյշ, որը զաղթելուց յետոյ ամուսնացել է. կենում է Աւետիս Վարդանեանցի տանը՝ որպէս ծառայ:

Ներքին Խաթունարիս գիւղ.—1. Արուսեակ Դաւիթեան (12 տարեկան). Վան, Թիմար գաւառի Տիրամայր գիւղէն: Ըստ իւր տաճին ոչինչ չէ ունեցած, ապրում է Արշակ Մարտիրոսեանցի տանը, որպէս հոգևոր զաւակ:

2.—Անահիտ (6 տարեկան): Անշափանաս լիւնելուն պատճառաւ, ոչինչ չհասկացուեց: Ըստ ուրիշների ասածին, Ալաշկերտի կողմերից է եկել, ապրում է Պապօ Մանուկեանեց տանը, որպէս հոգևոր զաւակ:

3.—Յամսիկ Նիկոհան (7 տարեկան): Ալաշկերտի կողմերից, հօր անունը Նիկոլ, մօրը՝ Շողիկ: Ուրիշ տեղեկութիւններ չկարողացաւ տալ, ապրում է Խաչատուր Պաղայեանեանց տանը, որպէս հոգևոր զաւակ:

4.—Աղանի Սարգիսեան (11 տարեկան): Վան, Բերդակ գիւղից, հօր անունը Սարգիս, մօրը՝ Մարութի: Վերջինս էջմիածնում է այժմ: Ունեցել է Տիգրան անունով քրոն, որ թիւրքերի զինուոր է այժմ. կենում է Օհանիսեանեանց տանը, որպէս հոգևոր զաւակ:

5.—Արամ Մանուկեան (12 տարեկան): Վան, Հայոց Ձոր, Սիւտակ վանք գիւղից, հօր անունը Մանուկ, մօրը՝ Թանկօ: Քոյրը իրենց գիւղին մէջ սպանուած է, իսկ մայրն և երկու քոյրերը—Հոռոմն ու Նարկիլը կորսուել են: Եղբայր չէ ունեցել. մնում է Գրիգոր (տեղացի) Կարապետեանեանց տանը, որպէս հոգևոր զաւակ:

Փայթազ գիւղ.—1. Շուշանիկ Գրիգորեան (12 տարեկան): Վան քաղաքի, Սահակ պէյ փողոցից, հօր անունը Գրիգոր, մօրը՝ Սրբուհի: Հայրը նախ քան զաղթը Վանի մէջ մահացել է: Ունի նաև 2 քոյր, մեծը՝ Վարսենիկ, փոքրը՝ Ասողիկ, որոնք էջմիածնում են. մնում է Անդրէաս Պապայովեանի տանը, որպէս ծառայուհի:

2.—Փանոս Արդարեան (13 տարեկան): Վան, Մորովանց գիւղից, հօր անունը Արդար, մօրը՝ Լուսիկ, որոնք ճանապարհին կորսուել են: Ունեցել է երկու եղբայր՝ Վարդան և Ռաֆայէլ: Առաջինը էջմիածնայ հիւանդանոցում մահացել է, իսկ երկրորդին որբանոցից տարել են, չգիտէ ուր. ապրում է Ներսէս Մուխի Յարութիւնեանեանց տանը, որպէս ծառայող:

3.—Սմբատ Շիրինեան (14 տարեկան): Վան, Արճէլ գաւառի, Սոսկուն գիւղից, հօր անունը Շիրին, մօրը՝ Գուլիգար: Հայրը նախ քան զաղթը սպանուած է, իսկ մայրը էջմիածնում մահացած. մնում է Խաչատուր Մուխի Յարութիւնեանեանց տանը, որպէս ծառայող:

Գրամբա գիւղ.—1. (6 տարեկան): Ոչինչ չիմացուեց: էջմիածնայ վանքի միջից են գտել, վանեցիների զաղթած էրին. ապրում է Գրիգոր Քարամ Սարգսեանեանց

տանը: Որքին գտնողը յիշեալի կինն է եղած, որին վերցնելով, այժմ խնամում է որպէս հոգևոր զաւակ:

2.—Յուլիկ Ներսէսեան (10 տարեկան): Վան, Աւանց գիւղից, Հայրը՝ Ներսէս, նախ քան զաղթելը, Վանից թիւրքերին փոխադրելով Բիթլիս, այստեղ սպանուած է նոյն թիւրքերից: Մայրը էջմիածնում մահացած է: Քոյր և մայրն չունի. ապրում մօրեղբայր Մարտիրոս Մինասեանի մօտ, որը նոյնպէս զաղթական է:

Հաջիլար գիւղ.—1. Թաւրիզ Յակոբեան (13 տարեկան): Վան, Թիմար գաւառի Խաւենցի գիւղից, Հայրը՝ նախ քան զաղթը, իրենց գիւղի մէջ մահանում է, իսկ մայրը, ինչպէս և երկու քոյրերը՝ էջմիածնի եղբայր չունի: Գաղթական բարեկամներ ունի այս գիւղում, որոնց մօտ էլ ապրում է:

2.—Սրբուհի Վահանեան (15 տարեկան): Վան, Թիմար գաւառի Խաւենցի գիւղից, Հայրը՝ Վահանը 4 տարեկ է վեր Գոլսուֆն է, որից շատուեց տեղեկութիւն չունի, իսկ մայրը՝ Փարիկ գաղթել է վերջ Հաջիլար գիւղին մէջ մահանում է. ապրում է զաղթական բարեկամներին մօտ:

Սամաղար գիւղ.—1. Խանում (5 տարեկան): Անշափանաս լիւնելուն պատճառաւ ոչինչ չհասկացուեց: Պանդից իմացուեց, որ նոր զաղթականներէն է եղած: Գտել են Վերին Այնալու (էջմիածնի մօտ) գիւղի ճամբի վրայի առուի մէջ, ապրում է գտնողի՝ Տիգրան Վարդանեանի տանը, որպէս հոգևոր զաւակ:

2. Անդրանիկ Օհանիսեան (8 տարեկան): Վան, Բերկրի գաւառի, Դարապէկ գիւղից, Հայրը՝ Օհանէս, նախ քան զաղթը իրանց գիւղի մէջ քիւրդերէն սպանուած, երբ պաշտպանում էր իւր անասունները քիւրդերի թալանից. իսկ մայրը զաղթից 2 տարի առաջ մահացել է: Քոյր ու եղբայրներ չի ունեցած: Ինքը զաղթել է բարեկամների հետ, որոնք ճամբին կորսուած են: Իրան գտել են Սրնշալու (Ալաշկերտ) գիւղում, պահում է Ստեփան Սահակեանը:

Մուղանջի գիւղ.—1. Բարաղամ Յարութիւնեան (14 տարեկան): Վան, Դաւազ գաւառի Թիմար գիւղից, Հայրը՝ Յարութիւն, և մայրը՝ Սուսան, նախ քան զաղթը իրենց գիւղի մէջ մահացել են: Քոյր և եղբայր չի ունեցած. ապրում է Սահակ Քեարամեանեանց տանը, որպէս ծառայ:

Հայոց-Ձէյվա գիւղ.—1. Կարապետ Արքանմեան (7 տարեկան): Վան, Ալճաւազ գաւառի, Խաւենց գիւղից, Հայր չունի, մայրը մահացել է. ապրում է զաղթական բարեկամ Արշակ Պօղոսեանի մօտ:

Ներքին Այնալու գիւղ.—1. Բաղդասար Մկրտչեան: Վան, Հայոց Ձոր, Ուխտանց գիւղ: Ոչ հայր ունի, ոչ մայր. ապրում է Վարդան Աւանդեանի տանը:

2. և 3. Թունիկ և Ասծատուր (եղբայրներ) Նշտեաններ (Ա. 13, Բ. 12 տարեկան): Վան, Թիմար գաւառի, Աղեկօզալ գիւղից, ապրում են առանձին իրենց աշխատանքներով:

Վարմաշեար գիւղ.—1. Օդիկ Տիգրանեան (6 տարեկան): Վանքաքաղաքից, Կլորդար փողոցից, հօր անունը Տիգրան, մօրը՝ Չարուհի: Մօրեղբայրների անունները միայն Կապատ Միսին՝ Տիգրան Մուխի տղաներ: Ըստ որի քսածին հայր ու մայրը մահացած են, իսկ ինքը անտէր մնալով, Գրեանի փողոցներից մէկի մէջ գտնում է վերոյիշեալ գիւղի տանուտէրը, ու վերցնելով խնամում որպէս հոգևոր զաւակ:

Փարաքար գիւղ.—2. Թանկօ Մկրտչեան (18 տարեկան): Վան, Շատախ գաւառի Կողբ գիւղից, հօր անունը Մկրտիչ, մօրը՝ Մարգարիտ: Հայրը էջմիածնայ հիւանդանոցի մէջ ինչ է եղել—չգիտէ. իսկ մայրը մահացած է. ապրում է Վան, Բերկրի գաւառի, Պատիկ գիւղացի զաղթական Մկրտիչ Վարդանեանի մօտ:

Տեղեկատու Բիւրոյի ուշադրութեանն ենք յանձնում այս բոլորը:

Պօղ. Հիւսեան

Պողոս և Նաթինէ Հուկասեան ամուսինները 10,000 ռ. են նուիրել Հայոց Ազգազարկան Ընկերութեանը՝ թանգարան—երկու դահլիճ կառուցանելու և կահաւորելու համար:

ՎԵՐՋԻՆ ՀԵՌԱԳՐԵՐ

Հ. ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵՐՆ:

Համաձայնութեան գալով Նեմերովի հետ՝ հեռագրուեց գններալ Թամաշեանին, որ նա իր ստացած երեք ու կէս միլիոնից առաջ որբանոցների համար Պետրոգրադի ընկերութեան ներկայացուցչին երկրորդ քառորդի համար, այն է՝ մինչև մայիսի մէկը երկու հարիւր յիսուն հազար ռ. մայիսի համար: Վերջին գումարը փոխադրուած է 12-ին մայիսի Գաղթական դպրոցների նպաստի մասին կրհարող եւ այս օրերս: Աստիճանը և Չախուշեանը շուտով կը լինեն Թիֆլիսում:

Պապաշանեան

Բիթլիս, Տէր-Գեորգեանից:

Բիթլիսում քիչ կան գաղթականներ. նրանք տեղափոխուած են Վան և Մանազկերտ: Գնում եմ Մուշ:

Վան, Սաֆրաստեանից:

Աշնանացանի յաջողութեան համար անհրաժեշտ է այժմեանից ձեռնարկել հողերը հերկելու: Մանօթանալով տեղական պայմաններին, համարում եմ շատ անհրաժեշտ շտապեցնել գիւղատնտեսական գործիքներ ուղարկելը:

Տեղական հասարակութեան կարիքների համար ցանկալի է բանալ մթերքների պահեստ:

Թիֆլիս կրվերադառնանք պ. Բեկատունի հետ, Բիթլիս ճանապարհորդելուց յետոյ:

Կենդեաւերից (Պարսկաստան), Ներսէս եպիսկոպոսից:

Սուր կարիքը ստիպում է խնդրել անյապաղ բանալ հայերի և ասորիների համար Բաշկալայում, Դէարում և Սալմաստում երեք պարենաւորման կայան: Խնդրում եմ շտապէք:

Ախալքալաք—Շահնազարեանից:

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան ճիւղը որոշեց բանալ մի որբանոց 100 հոգու համար. ուղարկեցէք գումար կահաւորման:

Մանազկերտ—Խաչատրեանից:

Ամեն օր մեծ հոսանք կայ գերի ընկած հայերի: Մանդատու կայարանների և սանիտարական հսկողութեան բացակայութեան պատճառով, եկողներից շատերը հիւանդ են, մերկ և քաղցած: Շատ անհրաժեշտ է սանիտարական և սննդատու կայանի բացումը: Հայոց Գիւղատնտեսական Ընկերութիւնը ապրիլի 29-ից մինչև յունիսի 7-ը բաժանել է 2,768 հոգու ցորեն միմիայն սովից փրկելու համար. օգնել այլևս անկարող է: Վարակիչ հիւանդութիւններ են երևացել Դժբախտների գրութիւնը ողբալի է:

Քնուս—Համարեանից:

Փոխադրեցէք Սազորի լիազօր Ռուբէն Տէր-Մինասեանի անունով 5 000 ռ. փախստականների անդի համար:

Վան—Մալխասեանից և Համարձումեանից:

Միացեալ ընկերութիւնների ուղարկած 40,000 ռ. գումարները դեռ չեն տացել: Հարկաւոր է ձեռք առնել շուտափոյթ միջոցաւ հասցնելու գումարներ և մանգուղներ, այլապէս խոտը կը փչանայ և աշնանացանի հողերը հերկելու ժամանակը բաց թողած կըլինենք:

Շուտով կատանանք Թաղէսեանից լծկաններ: Փոխադրեցէք փող հեռագրով գններալ Թամաշեանի օրգերը ստանալուն պէս: Տեղումս մթերքներ շատ քիչ կան: Սպասում եմ սով: Ձեռք առէք ամեն տեսակ միջոցներ՝ առայժմ այդտեղ պահելու կանանց և երեխաներին:

Ք Ր Ո Ո Ւ Ի Կ Ո Ո

Հ. ԿԵՆՏՐ. Կոմիտէի յունիսի 9-ին կայացած նիստի որոշումն էր.—Ի նկատի առնելով, որ ներկայ ուսումնական տարում գաղթականական դպրոցների գասաւանդութիւնը կանոնաւոր չէ ընթացել, Կոմիտէն որոշեց չարձակել դպրոցները ամառուայ ամիսներում: Բայց պարտաւորութիւնները ընթանալու են փոփոխուած ծրագրով, որը մշակուելու է առանձին ժողովում և ուղարկուելու է գաւառները շրջաբերականով:

Որոշուեց փոխադրել Դիլիջանի որբանոցներին յունիսի կիսամսեակի համար 6000 ռուբլի:

Բաշկէյի ճիւղի վարչութիւնը տեղեկացնում է Կոմիտէին, որ համաձայն վերջինիս կարգադրութեան, Բաշկէյի որբերը տեղափոխուեցին Ալէքսանդրապոլի նոր որբանոցը:

Հայ գաղթականներին օգնող Ամերիկական կոմիտէի լիազօր բժ. Կրէսսին, որ օրերս հրաւիրուեց Ալաշկերտից Թիֆլիս ամերիկական հիւպատոսի պաշտօնով, յայտնեց Կովկ. Կոմիտէին իւր աշխատակցուհու միջոցով, որ նա գերադասել է վերադառնալ Ալաշկերտ և շարունակել գաղթականներին օգնելու գործը: Նրա տեղ նշանակուած Ալաշկերտի հիւանդանոցը բժ. Օհանեանին Կոմիտէն տեղափոխում է մի ուրիշ շրջան դարձեալ բժշկական պաշտօնով:

Նիստը որոշեց բանալ Դիլիջանում մի որբանոց-հիւանդանոց Թիֆլիսի այն թուղակազմ որբերի համար, որոնք անկարող են տանել Թիֆլիսի շոգերը:

Նոյնպէս ծանր շոգերի պատճառով որոշուեց տեղափոխել Հին-Նախիջևանի որբերին Նոր-Բայազէդի նոր բացուած որբանոցը:

Կենտ. Կոմ. փոխադրում է Ախալքալաքի ճիւղի վարչութեան 2000 ռ. նոր բացած որբանոցի կահաւորման համար:

Կոմիտէն՝ յանձնեց գաղթական աշակերտների համար բացւող ճաշարանի կազմակերպութիւնը հայ կանանց Կոմիտէին: Ծա-

չարանը պահուելու է միայն ամսորուայ ամիսներում, հոմիտէի հայտով:

Որոշուեց պատուիրել հոմիտէի արհեստանոցներում որբերի համար հազուատեղէն 500 հոգու:

Հ. Կենտ. հոմիտէն բացում է նոր Բայազէդի շրջանում զաղթականական արհեստանոցներ, որտեղ պատրաստուելու են մազեղէնից գործուող սանդալներ (չուստեր) զաղթականների համար: Արդէն յատկացրուած է 1000 ու, և հոմիտէն մտադիր է յատկացնել մի խոշոր գումար, եթէ գործը յաջողութիւն խոստանայ:

Յայտնում ենք ի գիտութիւն մեր բոլոր վարչութիւնների, որ այսուհետև Կ. Հ. Բ. Ընկ-թեան և Հ. Կ. հոմիտէի հետագային հասցէն հետեւեալն է, Тифлисъ. «КАБОВ». խնդրում ենք մեր բոլոր վարչութիւններին պաշտօնապէս դիմել տեղային պոստերի վարչութեան և հաստատել տալ միևնույն պայմանական հասցէն մեր բոլոր վարչութիւնների և ենթակոմիտէների համար:

Կ. Հայոց Գիւղատնտ. Ը-թեան վարչութեան նախագահ պ. Ա. Սահակեանը ուղևորուեց Վան՝ գննելու Վ. Մ. Քամաճեանի յանձնարարութեամբ կազմակերպելու Վանի շրջանի գիւղերում վար ու ցանքսի գործերը հայոց կազմակերպութիւնների՝ Կ. Հ. Բարեզ, «Նպաստամատոյց» և Հ. Գիւղատնտեսական ընկերութեանց նոյն շրջանի ներկայացուցիչների հետ միասին:

Կ. Հ. Բ. Ընկ-թիւնը ուղարկեց պ. Վահան Փափաղեանին, իբր լիազօր կազմակերպելու Վանի շրջանում քաղաքում և գիւղերում կենսական մթերքների պահեստներ և սպառողական խանութներ: Պ. Փափաղեանը տարաւ իր հետ մի շարք պաշտօնեաներ: Նա միաժամանակ լինելու է նոյն ընկերութեան ներկայացուցիչը գիւղացիներին լծկան, սերմացու և գիւղատնտեսական գործիքներ բաժանելու գործերում:

Կ. Հ. Բ. Ընկ. Խորհրդի որոշմամբ ներսէս եպիսկոպոս Մեղիք-Քանդեանին յանձնարարուած է Գարսկաստանի զաղթականների համար կազմակերպել կենսական մթերքների պահեստներ երեք կենտրոնական վայրերում:

Փախստականների գործերի գլխաւոր լիազօր գննելու Վ. Մ. Քամաճեանը իր օգնական պ. Լ. Նասնգուլեանի հետ այսօր ուղևորուած են Վան՝ աւելի մօտ ծանօթանալու պատերազմից վրէժաւորած տնտեսական դրութեան և տեղն ու տեղը հարկաւոր կորցրածութիւններն անելու:

Հայ փախստականներին նպաստող անգլիական ընկերութեան ներկայացուցիչ միստէր Բէկստոնը Կարնի վիլայէթը շրջելուց յետոյ անցել է Վան. այնտեղից էլ գնալու է Թիֆլիս և վերադառնալու:

Հայկ. Կենտ. հոմիտէի կողմից Ալաշկերտ ուղարկուած ամերիկացի բժիշկ պ. Կրէստի վերադարձել է Թիֆլիս: Ամերիկայի կառավարութիւնը առաջարկել է նրան ընտրել Թիֆլիսի ամերիկական կոնսուլի պաշտօնը պ. Սմիտի փոխարէն, որը կանչուած է Ամերիկա կառավարութեան կողմից: Պ. Կրէստին հրաժարուեց կոնսուլի պաշտօնից, ինկատի առնելով, որ ինքը եկել է որոշ առաքելութեամբ (միսսիայով) բժշկական օգնութիւն հասցնել

տառապեալ հայ փախստականներին: Կրէստին այժմ հիւանդ է. հետեւանք է Ալաշկերտի աննպաստ կեանքի պայմաններին: Յոյս կայ, որ նա շուտ կապաքինուի և իսկոյն կը վերադառնայ Ալաշկերտ, ուր հիմնուած է հիւանդանոց. իր վրայ է վերցնում թէ հիւանդանոցի, թէ տեղական որբանոցի և թէ շրջակայ ճիւղերի բժշկական ծանր գործը:

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան պահեստների բաժանմունքի գրասենեակը նրանեան հրապարակից, Թիֆլիսի վաճառականների անից, տեղափոխուեց Արաս-Արաթսկի հրապարակ, Ընկերութեան սեփական տունը, № 7:

Թիֆլիսի քաղաքային խորհրդարանը (Դուման) իր վերջին նիստում որոշեց վարչութեան անդամների ռոճիկը հասցնել 6000 ռուբլու տարեկան, և ցանկութիւն յայտնեց, որ վարչութեան անդամները կողմնակի վարձով գործեր և պաշտօններ յանձն չառնեն, Վարչութեան անդամ պ. Մ. Աթաբէկեանը, գտնելով, որ խորհրդարանի (Դումայի) որոշումը քաղաքների պոլիտէիայի տեսակէտից ապօրինի է, որ Դուման իր այդ որոշումով խախտում է այն բնական իրաւունքը՝ որ պաշտօնական ժամերից դուրս ժամանակի օգտուելը կախուած է պաշտօնային ազատ կամքից, և որ ըստ պոլիտէիայի Դուման իրաւունք ունի ամեն մի անդամի ընտրութիւնից առաջ միայն որոշել նրա ռոճիկների չափը և այլ թոյլատրելի պայմանները, և ոչ թէ ընտրութիւնից յետոյ, յայտնել է քաղաքագլխին, որ նա հրաժարուած է իր պաշտօնից: Ուրբաթ օրը կայացաւ իրաւասունների մասնաւոր խորհրդակցութիւն և գտնուեց, որ պ. Աթաբէկեանի պահանջը իրաւացի է: Վաղը Դուման վերաքննելու է այդ որոշումը և հաւանական է, որ Դուման փոխի իր որոշումը և պ. Մ. Աթաբէկեանի պէս Վարչութեան գործունեայ անդամ կրկին ստանան իր պաշտօնը:

Թիֆլիսի երկրորդ փոխադարձ վարկի վարչութեան անդամ յուլիսի 5-ին կայացած ընդհանուր ժողովում ընտրուեց պ. Ս. Գալստեանը:

Այս ամսի 10-ից Փոխարքայի դիւանատանը սկսուեց խորհրդակցութիւն մասնագիտականների ներկայացուցիչների հետ միասին, քննելու Անդրկովկասի մասնագիտականների համար սեմինարիա (հոգեւոր միջնակարգ դպրոց) բաց անելու խնդիրը:

Թիֆլիսի ժողովարանի դահլիճում մեր տաղանդաւոր գեղարուեստագէտ պ. Գ. Բաշինջաղեանը կազմել է ցուցահանդէս իր աշխատութեանց պատկերների՝ որոնց մեծ մասը նոր են և արժանի առանձին ուշադրութեան:

Իշխանուհի Ս. Վ. Արդութեան-Ներկայարագուկը իր դպրոցում բացել է մի հետաքրքրական ցուցահանդէս Ծրեքիւնան դասընթացների աշակերտուհիների պատրաստած իրերի: Այս մասին աւելի մանրամասը տեղեկութիւն կը տրուի լւամբարարերիս հետագայ համարում:

Թիֆլիսում բացուած Աստրախանի հայ հասարակութեան փախստականների որբանոցում յունիսի 6-ին կայացաւ մանկական փոքրիկ հանդէս, որին ներկայ լինելու համար հրաւիրուած էին հիւրեր ևս: Որբանոցը գետեղուած է մէկ երկու-յարկանի տան մէջ. ներքին յարկում սեղանատուներն է, իսկ վերելում 5 սենեակից բաղկացած ննջարաններ 50 տաճկահայ որբերի համար: Տունը ունի մի ընդարձակ գաւիթ, որ տանում է դէպի Բուռ գետը: Հիւրերին բացատրութիւններ տալիս էին որբանոցի վարչութեան անդամ տիկ. Ս. Օգանէղեանցը, Որբանոցում նկատուած

էր մաքրութիւն, կարգ և առնաստարակ հոգատարութիւն և խնամք ղեկավարող տիկիններէ: Երեխաները երգեցին, պարեցին, մարմնամարզական վարժութիւններ կատարեցին և այլն: Հանդէսը անցաւ աշոգ. երեխաները ցոյց տուին յառաջադիմութիւն:

* *

Վեհափառ Հայրապետի հրամանով Իսահակ Տէր-Ղազարեանը, որ մեր լրագրութեան մէջ յայտնի է «Պեստիմիտ» անունով, նորից ընդունուել միաբան, և ամսիս 5-ին ձեռնադրուել է արեղայ:

* *

Հայերէն ամսագիր. Փիլիսոփայութեան դոկտոր Վահան Տէր-Պէտրոսեանը զիմել է նահանգապետին և խնդրել իրաւունք թիֆլիսում հրատարակելու զրական, գիտական և քաղաքական մի ամսուդիր «Միտք» անունով:

* *

«Ազատեանը դերերում»։ Աղամեանի մահուան 25 ամեակի առթիւ եռանդուն տիկին Օլգա Գենջեանը նոյն վերնադրով հրատարակել է Աղամեանի մի շատ յաջող պատկերը, որի շուրջը Աղամեանը 10 նշանաւոր դերերում: Այս թիւթը կարող է մի գեղեցիկ զարդ լինել մեր վաղածամ վախճանուած աշխարհահռչակ գերասանի յիշատակը պահող հայ ընտանիքի համար:

* *

Անդրկովկասի երկաթուղիների կառավարիչը յայտնել է բոլոր կայարանապետներին, որ վերսկսեն ընդունել ապրանքների փոխադրութիւնը Թիֆլիս-Կարս ուղղութեամբ,

* *

Հանգ. Դերասան Աղամեանի 25 ամեակի առթիւ Հայ Օրիորդների Կոմիտէն որոշել է ամսիս վերջին լոյս ընծայել մի ալբոմ, որի արդիւնքը գործադրելու է Կոմիտէի որբանոցների վրայ:

* *

Կ. Հ. Բ. Ընկ.-թեան զրադարան-ընթերցարանը, որ գրքերն ատուգելու պատճառով 10 օր փակուել էր, այժմ բացուել է:

* *

Յունիսի 2-ին տեղի ունեցաւ միջուարուծական դասընթացների բացումը, որ կազմակերպուել է էկզարխ Պլատոն արքեպիսկոպոսի նախաձեռնութեամբ վրաց եկեղեցական պաշտօնեանի և դպրոցների դասատուների համար:

* *

Յունիսի 5-ին կայացաւ Հայոց Հրատարակչական Ընկերութեան տարեկան ընդհանուր ժողովը:

* *

Թիֆլիսում մի խումբ հայ ուսուցիչների նախաձեռնութեամբ, առաջիկայ ուսումնական տարուանից բացուելու է մանկական պարտէզ՝ մայրենի լեզուով:

* *

Թիֆլիսի քաղաքային վարչութեան 2 փուռն արդէն պատրաստ են, որոնք մի օրում թիւում են 1200 պուդ հաց:

* *

Ներկայումս Աւստրալի ջրանցքը քաղաքին տալիս է օրական 1,700,000 գոյլ ջուր. չնայած դրան քաղաքի ծայրամասերում օրերով առանց ջրի են մնում:

* *

Թիֆլիսի նահանգի տարրական դպրոցների ուսուցիչների համագումարը որոշեց երկրորդ համագումարը կայացնել 1917 թ. յունիսին: Համագումարը որոշեց նաև ընկերութեան ճիւղեր բանալ Սոֆիսի, Գորու և Թելաւի զաւառներում:

Արտաքին տեսութիւն

ՄԻՆԻՍՏԵՐԱԿԱՆ ՏԱԴՆԱԳՆ ԻՏԱԼԻԱՅՈՒՄ

Երկար տատանումներից յետոյ էր, որ Իտալիան վճռեց միջամտել համաշխարհային պատերազմին՝ Աւստրիայի հետ իր վաղմի հաշիւները մաքրելու համար: Ամբողջ ութ ամիս երկիրը բաժանուած երկու մասի՝ «ակտիւստներին» և «էնէյտրալիստներին» կամ պատերազմի կողմնակիցների և չէղջողութեան կողմնակիցների միջև՝ ներքին կատաղի պայքարի էր բռնուած: Վերջը յաղթող հանդիսացան պատերազմի կողմնակիցները և Իտալիան անցեալ տարուայ գարնանը յարեց եռեակ համաձայնութեանը և դուրս եկաւ իր զարաւոր թշնամու—Աւստրիայի դէմ:

Իտալական պատերազմի հենց առաջին օրերից պարզ էր, որ այս ճակատը ընդհանուր պատերազմական գործում երկրորդական դեր պէտք է խաղայ: Պարզ էր այս այն պատճառով, որ աւստրո-իտալական սահմանագիծը ռազմական տեսակէտից Իտալիայի համար շատ անպատահան դասական էր: Այդ սահմանագծի վրայ տարածուած Յուլիան, Կարնան և Դոլոմիտիան Ալպերը, ինչպէս և Զուրիցեան Ալպերի ճիւղաւորութեանց բոլոր բարձրունքները և բոլոր լեռնանցքները գտնուած էին Աւստրիացիների ձեռքը: Թառած այդ բարձրութիւններին ու բնական ամրութիւններին՝ նրանք մշտական սպառնալիք էին ներկայացնում Լոմբարդիայի և Վենետիկի գաղտնի համար: Այս զոռարութիւնները յաղթել, աւստրիացիներին Տրիէստից դուրս քշել և իջնել Տրիէստի հովիտը—գիւրին գործ չպէտք է լինէր իտալացիների համար: Այդ պատճառով էլ թէ նրանց և թէ դաշնակիցների ռազմագէտները նախազգուշացնում էին հասարակութեանը, որ իտալացոց առաջխաղացութեան նկատմամբ պատրանքներ (իլլիզիաներ) չկազմէ: Առնուազն պատերազմի առաջին երեք ամիսը կանցնի նախապատրաստական գանդաղ գործողութիւնների վրայ—ասում էին նրանք:

Դժբաղդաբար այս նախազգուշացումը աւելի քան տեղին էր. ոչ թէ երեք ամիսը, այլ այս ամբողջ տարին անցաւ իտալական ճակատում առանց ուշագրաւ զէպքերի: Ընդհատ է, այդ ժամանակամիջոցում իտալացիք մի քանի գծերի վրայ դուրս մղեցին աւստրիացիներին իրենց դիրքերից և գրաւեցին Ալպեան լեռների հիւսիսային լանջերը, բայց այս առաջխաղացութիւնից էլ թշնամին զգալի կորուստներ չունեցաւ ոչ մարդկանց և ոչ մըրքերների:

Այս դանդաղկոտութիւնը պատերազմի առաջին ամիսներից իսկ սկսեց ջգայնացնել իտալական հասարակութեան որոշ խաւերին: Մի կողմից նրանք ուզում էին, որ ինչքան կարելի է շուտ զրաւուի Տրիէստը և աւստրիահպատակ իտալացիները օր առաջ ազատուեն իրենց բռնաւորներից, իսկ միւս կողմից՝ նրանք ուզակի անյարմար էին համարում իրենց ազգային արժանապատեթեան տեսակէտից, որ իտալացիք դաշնակիցներին համեմատաբար թոյլ օգնութիւն էին ցոյց տալիս: Այս ջգայնութիւնն ուժեղացաւ անցեալ աշնան, երբ աւստրիացիք գրաւեցին Չերնոգորիայի Լովլէն սարը և Կատարբոյի նաւահանգիստն ազատեցին այդ սարից գործող թշնամիների ազդեցութիւնից: Աւելի ևս սաստկացաւ այդ ջգայնութիւնը, երբ պարզուեց, որ իտալական զինուորական սպայակոյտը (շտաբը) հակամիտութիւն չէ ցոյց տալիս Իտալիայից դուրս որ և է մասնակցութիւն ցոյց տալու դաշնակիցներին ընդհանուր գործում և մասնաւորապէս հրաժարում է Ալբանիայի գոնէ արեւմտեան ափերը պաշտպանել աւստրիացիներից: Իսկ երբ անցեալ ապրիլ ամսին աւստրիացիները մեծ ուժեր կենդրոնացնելով իտալական ճակատի վրայ դուրս մղեցին իտալացիներին մինչև օրս գրաւուած դիրքերից և մի քանի գծերում 7—10 կիլոմետր տարածութեամբ խորացան

խալական հոգի վրայ՝ վերոյիշեալ ջղախութիւնը հասաւ իր գագաթնակէտին: Իտալական ակտիւիստները ոչ մի կերպով չէին կարողանում հաշուել այն իրողութեան հետ, որ իրենց զօրքը բաւական չէ՝ որ մի ամբողջ տարուայ ընթացքում անկարող հանդիսացաւ յաղթել ուժասպառ Աւստրիայի զօրքի մի մասին, այլ և նրա առաջ տեղի է տալիս և հայրենի գաւառները լքում իշխանու առաջ...:

Այս յուզուած արամադրութիւնն իր արտայայտութիւնը գտաւ մայիսի 28-ի պարլամենտական նիստին, ուր Սալանդրայի կառավարութիւնը բռնեց յարձակումներ ինթալիզմի գրեթէ բոլոր կուսակցութեանց կողմից մինչև նրա երևան հանած իր թուլութեան պատճառով և վերջն էլ անփութաւորութեան քուէի արժանացաւ: Իրերի այս դրութեան մէջ անհրաժեշտութիւն էր, որ կառավարութեան ղեկը յանձնուէր մի կապիցիոն միւսխտրութեան, և բոլոր կուսակցութեանց պարագլուխներն էլ արտայայտուեցին այդ մտքով:

Ներկայումս արդէն կազմուած է նոր կառավարութիւն՝ ծախակողմեան ազատամիտ Բոգլլլիի գլխավորութեամբ: Նոր կառավարութեան մէջ են մտնում Սալանդրայի գործակիցներից 5 հոգի, որոնց թուում նաև Սոնենս և Կորսի և 14 նոր անգամ Բոլոր կուսակցութիւնները՝ սկսած կաթոլիկներից մինչև ռեֆորմիստ ընկերակականները իրենց ներկայացուցիչներն ունին միւսխտրութեան մէջ: Պէտք է յուշաւ, որ նոր կառավարութիւնը խրատում նախորդի օրինակից, աւելի մեծ թափ երևան կհանի աւստրիական զործերում ու իտալական զօրքերը վերջնական հարուածները կհասցնեն ուսական հարուածներից շղամած Հաբսբուրգեան իմպերատրիսան:

Ա. Զամալեան

Տ Ա Ճ Կ Ա Յ Ա Յ Ե Ր

Վ Է Ս Ի Վ Ա

(մուշի)

Ա. Վ ա մ ե ա ն ի ն

1914-ի յունիս 15-ն էր: Գաղութական մեծ արձակուրդը տըրտում էր, Վանի՝ էքսկուրսիաներին ծառաւի՝ ուսուցչութիւնը օգտուելով այն հանգամանքից, որ երկու ամիս առաջ թուրք կառավարութիւնը հայերի օժանդակութեամբ Վասպուրականի և մասամբ Բիթլիսի շրջանը մաքրել էր քրդական հրոսակախմբերից, որոնք հայերի շատ շէն օջախներ քարուքանդ անելուց յետոյ, լուրջ վտանգ էին սպառնում կառավարութեան, քրդական ընդհանուր ապստամբութիւն առաջ բերելով, սկսեց խմբերով էքսկուրսիաներ կատարել զէպի իր հայրենի սրբազան, պատմահերոսական վայրեր՝ տեսնելու, ուսումնասիրելու, որն անհրաժեշտ է ամեն մի հայու, մանաւանդ ուսուցչութեան համար:

Վանի ուսուցչութիւն ուրեմն վանդակից դուրս թողած ազատ արժուի նման սլացաւ իւր հայրենի լեռներն ու ձորերը, որոնք ժողովրդական հերոսների արեամբ ներկուած էին—Պանասոր, Ոգիմ, Կառկառ, Շատախ և լն. իւրաքանչիւր խումբը գնում էր մի ուղղութեամբ, ոտքով, հացներն ուսերնին առած. ձվ էր տուել վէրան ծանկատանում շողկալող և այլ փոխադրութեան սրբազան:

Մեր խումբը, որ քաղկացած էր 8 հոգուց, որոնցից հինգն ուսուցիչ, ուղևորուեց Ալթամարի շրջանը, Գաւաշ, Մոկս, Կառկառ, Սպարկերտ: Նպատակ ունէինք այցելել նաև Վասպուրականի առաջին Ալթին-Ոգիմ, տեսնել այդ մի ափ արիասիրտ ժողո-

վուրդ, որ միշտ յաղթական յետ էր մղել ահագին թուով քիւրդ հորդաներին, բայց չկարողացանք դժբախտաբար...:

Անցանք Կառկառի, Մոկսի բարձրաբերձ լեռներ, անդնդախոր ձորեր, ուր իշխանը իւր խմբով բռնապետութեան ժամանակ թառել ու պահպանել էր հայ գիւղացուն, շատ անգամ դիմադրելով թուրք կանոնաւոր զօրքին, որոնք թնդանօթներով ուղում էին այդ լեռներից վայր բերել ինքնապաշտպանութեան մարտիկ արծիւներին: Առնաւր խիզնայ յայտնի Վերաշողորձ ա. Նշան հնապատմական վանքը, որը դարձել էր մահմեդականացած մի հայ ընտանիքի արմտեաց շտեմարան և անասունների ախոռ, որին իշխում էր յայտնի քիւրդ ցեղապետ Քահր-Աղան, այնտեղ մնացած մի քանի հայ ընտանիքներ ճորտեր դարձնելով:

Այնտեղում էինք որբան կարելի է շատ տեղ տեսնել. ամեն մի քար, ամեն մի թուփ չէր վրիպում մեր ուշադրութիւնից. կարծես նախագագուցում մեզ ասում էր՝ վերջի անգամն է շէն էք տեսնում այդ դրախտանման վայրերը, այդ գլղլան սառն ու վճիտ աղբիւրները, շուտով հարաւի քամին պիտի խամրեցնէ այդ բոլորը. ընկերներ իրար ասում էինք՝ շորքան կարելի է աշխատենք շատ տեղեր ման գալ, սրան Տաճկաստան կստան, գուցէ մի կարճ ժամանակից դրութիւնը այնպէս փոխուի, որ իսկի քաղաքից մի ժամ հեռավորութեամբ գիւղերն էր չկարողանանք երթիկել:

Տանուհինգ օրուայ պոսյտից արեւցած ու թարմացած՝ Վան վերադարձանք, որը գտանք նոյն բնականոն վիճակում. գիշերները Այգեստանի խիտ ուռնիներէ միջից լուսնի պայծառ լոյսը ողողում էր զբօսնող հասարակութեան մի տեսակ խորհրդաւորութեամբ: Մի շարաթ անց լրագիրներ մէկը միւսից յետոյ յատարարեցին Սերը-Աւստրիական, Ռուս-Գերմանական—Համերոպական պատերազմը: Եւ ահա այդ լուսնիայ գիշերներից մէկը՝ երբ բնակչութիւնը պոսյտից յոգնած Մորփկոսի գիւղէն էր ընկել, կառավարական մի քանի փոխներ թմբուկ խփելով մուսնափէ էին կանչել տալիս. «մինչև եօթ օր 20-45 տարեկան թէ մահմեդական, թէ քրիստոնեայ զինուորագրուելու են»: Պէտք էր տեսնել ահաբեկուած, գիշերանոցով, փողոցներում թափուող բնակչութեան իրարանցումը:

Կառավարութիւնը հայերի համար այդ ձևի անսպասելի գինուորագրութիւնը իրականացնելու համար դիմեց Վանի Դաշնակցութեան ներկայացուցիչ Արամի օժանդակութեան: Վերջինիս իրաւացի յորդոր-հրահանգով բոլորն էլ թէ քաղաքացի, թէ գիւղացի նուազախմբով յօժարութեամբ գնում էին զինուորագրուելու, իրենց Օսմանեան քաղաքացիական պարտք կատարելու...: Մնում էր միայն հայ ուսուցչութիւն, որը մեծաւ մասամբ երիտասարդ և զինուորական տարիքումն էին:

Չր նայած որ Վանի թիւրք ուսուցչութիւն նոյն իսկ զէնքի տակ էր առել, բայց հայերին ընդհանրապէս, Վանիցիներին մասնաւորապէս սիրաշահելու կեղծ քաղաքականութեամբ, զիջեց առաջնորդարանի դիմումին, հայ դպրոցներ վերսկսելու համար ասայժմ հայ ուսուցչութիւն զէնքի տակ չառնել, նրանց համարել քաղաքապահներ, տալով նրանց վէսիքաներ (ազատութեան թուղթ) պայմանաւ որ շարաթ երեք անգամ ներկայանան կառավարութեան, շարունակելով իրենց դպրոցական պարապմունքները: Եւ այդ պայմանագրութեամբ օտա 150 ուսուցիչ ստացան վէսիքա:

Երբ սկսեց Ռուս-Թուրքական պատերազմը, կառավարութեան հայի հանդէպ ունեցած բարեացակամութեան կեղծ դիմակը քիչ-քիչ պատուեց: Սր աւուր լուրեր էին հասնում, թէ հայ զինուորներից շատերը զինաթափ արուելով սպանում են զանազան պատրուակներով: Շատ անգամ պահանջում էր ուսուցիչներ զէնքի տակ առնել իրեն թէ Կովկասեան, Պարսկական, Եսամանագլուխ ուղարկելու, բայց միշտ էլ նրան չէր յաջողուեր այդ: Առաջնորդարան կտրուկ յեշեցնում էր կառավարութեան պայմանը, վերջինս բռնում էր առժամանակ, սպասելով յարմար առիթի:

Վերջապէս Վանի հայ ուսուցչութիւնը մի կ եր պ ե օ լ ա

տարաւ 1914/15 դպրոցական տարին մինչև ապրիլ 5-ը, յաքաթօր, երբ գոյժ հասաւ թէ իշխանը իւր երեք ընկերներով դաւադրութեամբ սպանուել է, իսկ Վոսաճեանը դարձեալ դաւադրութեամբ Ջէվտէտի տուն պահուած է:

Ահա այդ օր վերջ դրուեց Վասպուրականի անորոշ դրութեան. ընդհարում, կոտորած անխուսափելի էր այլ եւ: Ու Վանի վէսիքաւոր ուսուցչութիւն զէնքի տակ մտաւ ոչ թէ թուրք կառավարութեան բանակում իբր թէ իր «հայրենիքի» պաշտպանութեան համար, այլ իր ազգակիցների հետ, պաշտպանելու ընտանեկան պատիւը թուրք ու քիւրդ բորենիների կատաղի յարձակումներից:

Եկատերինոֆսկա

Խ. Գէորգեան

ԲԻԹԼԻՍԻ ՏԱՐԵԿԱՐՁԻՆ

Քրքական գաղանթութիւններից

Նախ-քան սահմանադրութիւնը, Տաճկաստանում հայերի կրած զուլումները կարելի է ամբողջովին վերադրել զուրանական մոլեռանդութեան: Սահմանադրութիւնը՝ որին ամբողջ առաջ մեծ զգուանքով էր նայում՝ կասկածելով, որ իրաւունքների հաւասարութիւն ընդունելով՝ հայերը զուրա կրգան իրենց ուսյական շրջագծից, որ մեղանշանք կը լինի զուրանի դէմ հաւատարմութեան համար: Սակայն հենց այդ խորթ թուացող սահմանադրութիւնն անակնկալի բերեց թուրք ամբոխին, տեսնելով որ հայերը դարձեալ նոյն կատարեալ ուսյական շրջագծին մէջ տարուեցին միմիայն կուլտուրական խնդիրներով, ունենալով եւ մի սառնութիւն զէպի իրենց սեփական կրօնը: Այդ իսկ պատճառով սահմանադրութիւնը մի մասնաւոր շափով հարթեց երկու ժողովուրդների մէջ եղած դարաւոր խոչընդոտը եւ ստեղծեց որոշ չափի համակրութիւն երկու կողմից:

Հայերը իրենց ընթանալիք ուղին գտել էին, կուլտուրական բոլոր ճիւղերում սկսել էին եւ ու զեւր:

Թուրք պաշտօնականները տեսնելով հայերի կուլտուրական-յառաջադիմական քայլերը, վարանմունքի եւ նախանձի շապիկ զգեցան արտաքին կեղծ բարեկամութեան տակ. համոզուած լինելով, որ հայերը, կուլտուրապէս յառաջդիմելով պիտի ուժեղացնեն իրենց օւրոյնութիւնը եւ հեղափոխելի անեն իրենց նոյնիսկ տարրական բողոքները:

Յետադիմութեան սաղայէլները կրկին իրենց դերի մէջ մտան: 1912 հոկտ. 25-ին, երբ Բիթլիսի մօտիկ Ղուլթիկ գիւղի հրապարակում, կուսակալի քիթից մի ժամ հետու, արտասահմանից վերադարձող երկու հայերի սպանութեան սովորական զէպը պատահեց եւ կառավարութիւնը զէպի յայտնի ոճրագործները անտարբեր գտնուեց, Բիթլիսի հայերը գործադու արին եւ պահանջեցին ոճրագործներին օրինական պատժի ենթարկելու: Կառավարութիւնը եւ մասնաւորապէս Սասնոյ (Տալուորիկ) ԹԳ-ի կոտորածի տխրահռչակ հերոս կուսակալ Ալի փաշան փոխանակ հայ ժողովրդի արդար բողոքը լսելու եւ ոճրագործներին արժանի պատիժ տալու, ուրի ջամիի (մեծ մզկիթ) մէջ նախատեսքով գրգռեց թուրքերին հայերի դէմ ասելով. Հայերը կուլտուրապէս տիրապետած են ձեզ. երբ հայերը գոցել են իրենց խանութները, ջուկան ամայի է դարձել: Եւ քանի-քանի այս տեսակ զէպեր որ քաղաքականօրէն անտես են եղել «եղբայր» խառնատակներին կողմից: Միթէ մեզք պիտի սեպուի կասկածել, որ Բիթլիսի, Վանի, Մուշի եւ այլ գաւառների անթիւ ու արիւնալիւր զէպերը «եղբայր» խառնատակներին խորհրդով են եղած՝ հայերի յառաջդիմական ընթացքին մահացուցիչ խոչընդոտներ ստեղծելու համար: Եթէ ոչ ապա ինչու իրենց արքանակ յայտնի ոճրագործները ազատ կը մնային, եւ կը խեղդուէր ոչ թէ մենակ հայ ժո-

ղովրդի աղերսող ձայնը, այլ եւ միջամտող կոնսուլների բողոքող դիմումները: Հայ դիմումները Բալկանեան նախորդ պատերազմին թուրք բանակի թէ ու թիկունք՝ հերոսաբար կուռւմ էին յանուն հայրենիքի, իսկ հայրենիքում բռնաբարւում էին նրա անձեռնմխելի իրաւունքները:

Հայերը գլուխ կորսնցրած՝ նորից անմեղութեան զոհ լինելու համար՝ պարտաւորուեցին կրկին բաղիւնու միակ ապաւէն Եւրոպական պետութիւնների քար զոները:

Երկար բաղիւնները իրենց ձանձրալի պատասխանն ստացան: Ռեֆորմների հարցը ծամծմուեց եւ որոշուեց չկողք պետութիւններից Հոֆն ու Վեստենենկը իբրեւ բարեկարգիչներ: Այդ հոգեհան ռեֆորմն եկաւ թուրք պաշտօնականների համոզմունքն ու պրոպագանդը հիմնաւորելու: Թուրք ամբոխի մէջ խժգոնութիւնները շարժուել սկսեցին, սակայն անյորձանք մնացին եւրոպական ընդհանուր պատերազմի առթիւ՝ բարենորոգիչների չքաղաւորութեան պատճառով:

1914-ի յուլիսի 22-ին սկսուեց թրքական զօրահանութիւնը: Թուրք պաշտօնականների երազած վարկեանը հասած էր:

Կարեւորութիւն անգամ չտալով որ հայերին 26 տարեկանից վեր չպէտք էր զինուոր առնէին, օտնակալ արաւսահմանում օրէնքը 18—50 տարեկանները կանոնաւոր զօրքի կարգ մտցնելով եւ ցրուելով Տաճկաստանի այլ եւ այլ սահմաններում գտնուող զօրաբանակների մէջ:

Դեաւուր*) քառի գործածութիւնը մասնաւորապէս պաշտօնականներից լայն ծաւալ ստացաւ հենց զօրահանութեան սկզբից:

Զնայած որ եղբայրս Արմենակը (Սլաք) զօրահանութիւնից չորս շաքաթ առաջ կարին էր գնացել դաշնակցութեան VII-րդ ընդհ. ժողովին, բայց զօրահանութեան առաջին օրերին իսկ խառնատակները պաշտօնականները սկսեցին զրպարտութիւններ տարաւայնել այդ ժողովի մասին, որպէս թէ այդ ժողովը զիտումնաւոր է. հայերին թուրքերից անջատելու համար է: Երբ ինձ Բիթլիսում ձերբակալեցին իբրեւ զինուորացուի, հակառակ ծանուցման եւ իրենց հետ ունեցած մօտիկ ծանօթութեանս, շատ կուպիտ ու գոհնիկ վարմունք ցոյց տուին. ի միջի այլոց ծանդարմայի պիսաւորը շնչտեց, թէ «եղբայր» Արմենակ էֆէնդին ուր է գնացել ժողովի, ի՞նչ ժողով է...:

Վան հասնելիս իմ անփորձութիւնը նկատի չառնելով վարժուած զօրքերի կարգ անցրին **): Մի օր, սոսկալի հիւանդ լինելով խնդրեցի, որ ինձ բժշկին տանեն, բայց փոխանակ ինձ բժշկին տանելու թեւ րոնած քաշեցին վարժութեան: Մարզանքի ժամանակ երբ սիրտխառնուկ ստացայ ու փսխում էի, մեր հրամանատարը՝ Անմէդ էֆէնդին սկսեց սուրի պատեանով սաստիկ խփել, հիւանդութեանս համարելով յանցանք. երկրորդ օրը կրկին երեք անգամ փայտի տասնական հարուածի ենթարկեցին միւս հրամանատարներս, պարտաւորեցնելով ինձ արտաքինը: Այդ տաժանելի ու զգուհի աշխատանքը չկրնալով տանել, զրծկամակելուս՝ խիստ ծեծի ենթարկուեցայ, մինչև որ ուշաթափուեցի եւ հիւանդ պառկեցի:

Թուրք ու քուրդ պահեստները հենց զօրահանութեան սկզբից, հենց օր զօրքի մէջ էին բերում, զինուորաց յետոյ զէնքով փախչում էին: Նոյնիսկ ծաղրի առարկայ էր դարձել անկանոն զօրահաւաքութիւնը: Եկողներն ու փախչողները երբ իրարու հանդիպէին ճանապարհին, առաջինն ասում էր. «ես զինուորութիւնից եմ գալիս, իսկ երկրորդը ծիծաղելով աւփայցնում էր. «ես զօրքից եմ գալիս, գնա՛ զո՛ւ էլ էն շոր պայտի համը առ ու դարձիր արիւնք»:

*) Արհամարհանքի ու ասելութեան արտայայտութիւն. գեաւորը նշանակում է՝ անհասարկ պիղծ, զգուհի:

**) Վանում եւ գաւառում էի չորրորդ զօրքաբանակի, ինսուս եւ եօթ երրորդ աշխու (զուեղ) առաջին թաղուրի (քառային) երկրորդ բաժնի (տաւ):

զգուհի շորպան, բայց մեր թուրք սպաներն ու շատիկները զանազան անտանելի տանջանքներից զատ մերթ Ընդ մերթ մեզ խրախուսում էին փախչելու՝ թերևս իրենց թաքուն չարամտութեամբ հայ ժողովրդին ամրաստանելու քաջայայտ պատրուակներ ստեղծելու համար։ Տեսնելով զօրահանութեան անկանոնութիւնը և մեր հրամանատարների դիտումնաւոր տանջանքների անտանելիութիւնը, ստիպուեցայ փախչել։ Եւ եթէ եղած են հայ փախստական զինուորներ, բոլորն էլ ինձանից աւելի մահացուցիչ պայմաններում միայն ստիպուած։

(Շարունակելի)

Տ. Շահրազ

ԿՐՄԱՆԱՅԻ «ԱՍՊԵՏՆԵՐԸ»

«Tempt» լրագիրը հաղորդում է, որ ոմն ամերիկահայ Բեգիշեանը Նիւ-Դեմերէ շտառում ստացել է իր մի ծանօթ թիւրքից նամակ, որի մէջ վերջինս պատմում է, որ հայոց կոտորածից առաջ թիւրք և զերմանացի սպաները պայման էին կապել, որով վերջինները ստանում էին կողոպտուած իրերի 1/3-ը և իրաւունք ունէին գնելու հայ մատաղահաս աղջիկները ամենաէժան գներով սկսած 1 մարկից ամեն մի «հատը»։

ԱՐՏԱՍԱՀԱՐԱՆԸ ԵՒ ՀԱՅԵՐԸ

ՖՐԱՆՍԻԱ.—Անցեալ ամսի 10-ին «Ճրանկ-օտարազգեայ քարեկամութեան» ընկերութիւնը մի ինջոյք տուեց ի պատիւ Պարիզում գտնուած Ռուսաց պատգամաւորների Կենաց հասեր արտասանեցին Պոլ Դեշանէլ, Պենիկէ, Միլիկով, Պրոտոպոպով և ուրիշները։

Սուր առաւ Անատոյ Ճրանսը և խօսեց այսպէս.

«Նա բարձրացայ Ճրանսիայի յարգանքը յայտնելու Ռուսաստանին։ Բայց վերջինիս կատարած սքանչելի հերոսութեան ու անձայր զոհարերութեան առաջ չեմ կարող չարտայայտել ողջ Ճրանսիայի հետ միասին իմ զարմանքն ու հիացմունքը։

«Ռուսաստանը զրեւ է իր ոյժն ու հանճարը մի անձանսթ բարձրութեան վրայ, որին չէ արժանացել մինչև այժմ ոչ մի ժողովուրդ։ Դիտելին, որ Ռուսաստանը տիրապետում է նիւթական բարոյական հարստութիւնների անսպառ գանձերի. գիտէին, որ ամենավսեմ անձնութիւններ յատուկ է Ռուսաստանի ժողովրդին և նրա զինուորներին։

«Բայց այն, ինչ զարմացրեց ամբողջ աշխարհը, այդ նրա մեծ ու ծայրագոյն ինքնագիտակցութիւնն է զերմանական ոճի-րի առաջ. այդ նրա միահամուռ վեհականութիւնն է, որով նա անուիրուեց ամբողջ հողով և մարմնով ազատութեան ու ճշմարտութեան դատին։

«Այժմ Դերմանսիայի դէմ ողջ Ռուսաստանը մի սիրտ է միայն, մի վսեմ հսկայի սիրտ իր զարհուրելի բարախումով հանդերձ, որ իր յորդառատ արիւնով ներկուեց, որպէս զի ազատի Ներսիսյան կորստից և անպատուած մարդկութեան ու բռնակալած ճշմարտութեան վրէժը լուծի։

«Մարդկութիւնը ցնձաց, տեսնելով Ռուսաստանի ազատաբար զէնքը երգրումում և Տրապիզոնում։ Մեր սրտերում փայփայել ենք այն յոյսը, որ Ռուսաստանը, Հայաստանի նուաճումը վերջացնելուց յետոյ, կըտայ մարտիրոս ժողովրդին կեանք և ազատութիւն։ Նա արգէն իրան պաշտպան է յայտարարել Հայկական դատի։ Այժմ Հայաստանը սպասում է նրանից կեանք, օրէնքներ և ազատութիւն, որոնց նա արժանի է, Պարոններ։

Ա. Ճրանսից յետոյ խօսաց Պետական Դումայի անգամ Մի-միկովը, որ ի միջի այլոց ասաց, թէ Ռուսաստանը նպատակ է

զրել տալ ինքնապարութիւն վերաշինած Լեհաստանին և մարդասպանների ճանկերից ազատուած Հայաստանին։

ԻՏԱԼԻԱ.—Իտալիայում գտնուած է ներկայումս 7,000 հայ, որոնց մի մասը պատսպարուել է այնտեղ, ազատուելով հայկական շարդերից։ Ստեղծուել է մի ամբողջ հասարակական շարժում ի նպաստ հայերի։ Տուրինում հիմնուել է իտալերէն լեզուով «Արմենիա» ամսուկով մի թերթ, որ նպատակ է զրել ծանօթացնել իտալացիներին հայ իրականութիւնը։

Իտալիայի ամենանշանաւոր հայկական գաղութները գտնւում են Նէապոլում, Դիստում, Միլանում, Տուրինում և Հոովմում։

ԱՄԵՐԻԿԱ.—Ինչպէս Անգլիայում, Նոյնպէս և Ամերիկայում, հայկական հարցով սկսել են գրադուել հասարակութեան աւելի ու աւելի լայն խաւեր։

Նիւ-Եօրկում լոյս է տեսնում անգլիերէն լեզուով «Նոր-Արմենիա» թերթ, որ զբաղւում է յատկապէս հայոց հարցով։ Այդ թերթի ասելով, հայանպաստ յաճախողների գումարները օրըստօրէ շարունակում են աճել։ Օր. «Հայերին օգնող Ամերիկական կոմիտէի» հանգանակած գումարը հասնում է 252,749 դոլարի։ Հայ զաղթականների օգնութեան յատկացրած Հայ-Յեղափոխականների Փոնդը հասնում 158,000 դոլարի, իսկ հայ Ազգային կոմիտէի ֆոնդը—45,000-ի։

Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ս ՈՒ

ՀԱՐԱՅԻ ԽՆԴԻՐԸ ՀԻՄՆՈՒՅ

Քոյրերիս մէջ միշտ սգազգեաց, ինձ նման տխուր չկայ, Դժոխքումն էլ իմ ունեցած կրակիս պէս հուր չկայ։

Մարաւ պապակ այրում եմ, ոչ մի կաթիլ ջուր չկայ, Սպասում եմ այցելութեան, ոչ մի տեղից լուր չկայ։

Իմ տարիքս անցնում են շուտ, դիտւում են հանապազ, Սի իմ յոյսս, իմ փափագս կը համարուի միշտ երազ. Որտեղ լսեմ ձայն ու շարժում, կը վազեմ այնտեղ վռազ, Սպասում եմ այցելութեան, ոչ մի տեղից լուր չկայ։

Ձէ, քո խղճալի Հարաւն եմ, ինձի օղնէ, քաջ Հիւսիս. Քեզ եմ տուել իմ Ախուրեան, իմ անտոիկ մեծ Մասիս. Ե՛րբ կըլսեմ աւետեաց լուր, ուրախութեան աւետիս. Սպասում եմ այցելութեան, ոչ մի տեղից լուր չկայ։

✚ Զիւանի

Փ Ի Ղ ԵՒ Ա Ռ Ի Ի Ն

(Մեկուց պատմութեամբ) Գ)

Ինչպէս հետապնդուած այծեամներ, որ կատարի գայլերի վոհմակների դէմ ապաստան են որոնում ապառաժոտ կողերի և սեպաւոր բարձունքների վրայ, —

Ինչպէս յետոյ մնացորդներ հերոսաբար մաքառողների, որ կործանաբար փոթորկից խուսափած՝ կուտակւում են որեւէ ժայռի կատարին ու փրկութեան յոյսը չունին իրենց կրծքի տակ, —

Եւ ինչպէս լքուած նաւաբեկեալներ, որ զարհուրելի ալեկո-

Գ) Առաջին պատմութեամբ տես Համբարաբեր Խ 15 և 16.

ծուծիւնից ճողպարած՝ նետուում են ձովափնեայ ամայութեանը վրայ—

Այնպէս այդ մի բուռ փախստականները ընկրկելով հալածողների մեծ ոյժի առաջ, քայլ առ քայլ կուտել էին գրոհների դէմ, գնացել մագլցել էին իրենց լեռների ամենաբարձր կատարներն ի վեր ու ապաւէն որոնել մի սարահարթի վրայ, ուր հնամենայ սրբատեղիի մնացորդները սերունդից-սերունդ իրենց մամոտ պատերն էին ցցում կիսախարխուլ և մենաւորիկ...

(Այդպէս ահա սկսեց գաւառացի ուսուցիչը նախ պատմութիւնը, որ չը գիտեմ ուրտեղից էր ձեռք բերել և այժմ հակադրում էր իմ պատմած փղի գրոյցին)։

...Կին, երեխայ, (շարունակեց նա) ունեցած պաշարն ու ռազմամթերքը, տաժանելի ճիգերով և յուսահատ վճռականութեամբ, քարշ էին տուել իրենց հետ ժայռից-ժայռ, խութից-խութ։

Շատ չէր ունեցածնին։ Ի՞նչ կարող էին տանել ուղղորդված կողմերը մագլցելու դատապարտուած յիսունի չափ հալածականներ։ Իւրաքանչիւրը նախքան, որքան պտել և կարողացել էր կրել իր վրայ։ Մի քանի տամենակ փամփուշտ, մի քանի բուռը վառող ու գնդակ, նոր կամ հին մի հրացան, ապա և պաղ զէնքեր։

Այդպէս՝ անցել-կտրել էին նրանք անդունդ ու ծերպ, մագլցել էին ոլորապտոյտ շաւիղներ և անելանելի ապաւերներ ու դերբուկներ... փշալից մացառները թագստոց էին շինել, ամեն քար կուտան, ելել էին՝ ելել, կատարի տափարակը հասել և մատուռի մօտ շունչ առել։

Վերջին կաշանն էր այն։ Այնուհետև երկինքն էր միայն։ Բարձր, պատկանելի մի անհունութիւն, որի խորութեան մէջ սաւառնող Աստուծոյ կիսափուլ տանայն էր այժմ նրանց միակ ապաւէնը։ Նրա սեղանի առաջն էին եկել ապաստան որոնելու՝ յոյսի և փրկութեան մի վերջին սպասումով։

Ոչ ոք չէր տրտնջացել։ Յուսաբեկութեան ոչ մի ճիշդ Ոչ իսկ արտասուք։ Ճամաքել էր այն։ Իրար սիրտ էին տուել, մանուկ ու կին տեղաւորել էին սրբավայրի մէջ, ապա, հրացաննին նորէն ձեռք առել և գնացել՝ սարահարթը ամրացնելու հետապնդող վտանակների դէմ։

Յիրաւի, այնպիսի շմեցուցիչ կորուստներ էին պատճառել թշնամու շարքերի մէջ, մի բուռը այդ առիւծներից՝ յարձակուողները այնքան զօրեղ հարուածներ էին ստացել, որ մոլեկոնած՝ վճռել էին հետապնդել ըմբոստներին ու իրենց թիկունքին սպառնացող մշտական վտանգը վերացնել մէջ տեղից։

Դիտէին այդ փախստականները, Դիտէին, որ թշնամին հեռանելու էր իրենց՝ կրկնապատկուած թուով և ուժով, պաշարելու էր բարձունքը, գրոհներով ելնելու մինչև վերջին քերձը, կամ թէ սփի էր մատնելու այնտեղ ապաստանողներին։

Դիտէին սակայն և նախ, որ պէտք էր մեռցնել կամ մեռնել։ Մեռցնել՝ ոչ թէ փղի դանդաղկոտութեամբ, մեռնել՝ ոչ թէ անճարակօրէն իրենց կողմերը դէմ տուած թշնամու գնդակներին— այլ առիւծի պէս ուստնել յարձակուողների վրայ, որոտընդոտ մոնչիւնները արձագանքելու յանձնել շրջակայ լեռներին, ճանկերի մէջ-մի հարուածի տակ մի քանի ողնասիւն փշրել... ապա թէ իրենց դիակները տարածել՝ ոչ քարէ անկողնի, այլ թշնամու տառանակ ընկածների կուրծքի վրայ։ Նրանց վրայ միայն։ Երբէք նրանց տակ։ Այդպէս մեռնել...

Նրեկոյեան դէմ փոքրիկ սարահարթը ամրացրած էր մարտկոցի պէս։ Շաւիղների մուտքի առաջ զլորել՝ պատնէշ էին կազմել խոշոր ժայռերով դիրքեր։ Մատչելիութեան հնարաւոր ամեն ելք գոցել էին քարակոյտերով։ Որոշուել էին դիրքերը և նրանց վրայ պահակ դրուել կանայք, հրացան ի բոլին...

Յիսուն-վաթսուն հոգի հագիւ կային։ Լայնածաւալ շէն գաւառի յետին մնացորդները։ Կիսով չափ կանայք էին ու մանուկներ։ Ոչ մի ծերունի կամ պառաւ։ Մնացել էին նրանք վարը։ Իրենք, ծերերն էին այդպէս պահանջել։ Մի քանի տարի աւելի

կամ պակաս կեանքը արժէք չունէր։ Բեռ դառնալ չէին կամեցել։ Ու մնացել էին։ Մնացել և մինչև յետինը խողովուրդել։ Գայլերի գործիւկերպն էր դաւ—Ոչ մի շունչ անցած տեղերից...

2

Հետզհետէ մութը ծանրացաւ հովիտների վրայ։ Իջաւ դանդաղօրէն ու սե ծածկոցի պէս իր մէջ պարուրեց ամեն ինչ։ Կատարներից վար սփուռում էր այլևս խաւար մի տարածութիւն, որ հրքեմնակի ծակծկոտութեամբ էր չարաշուք եփուն լոյսերով—առկայծող ու ուստոստուն։

Սարահարթի վրայ խաւարը թանձր չեղաւ։ Աստեղալից երկնքի կաթնաշող լոյսը ողողում էր բարձունքները։ Շամանդաշի մի քոչ միայն կար պարզուած ժայռերի զլխին։ Ստուերամած խորշերն ու կողերը սակայն սեւթոյր էին դառնում և մռայլ։ Նրանց ցցուածքները կնճոտ տեսք առած՝ իրար էին սեղմուել կարծես երկիւղալից և աւելի ևս շնչուել իրենց չոր կմախքները։

Մութի թանձրանալու հետ՝ ցրտաշունչ քամին էլ սկսեց սուրալ ապառաժների կողերին, բաղին ժայռերն ու քարակոյտերը և անընդհատ գահավիժումներով իրար խառնել խորքի մացառուտները։

Այլևս ոչինչ չէր երևում տասը քայլ խորութեան մէջ։ Անթափանցելի մի տարածութիւն միայն, որի ալքերից մէկ-մէկ դէպի վեր էին նետուում անորոշ, սուր կոնչիւններ, անարձագանք չոր թնդիւն, կամ որևէ խուլ, անդնդախոր աղաղակ։

Պարզ էր, որ այնտեղ, աղջամուղջի ծալքերում, ինչ-որ շարժումներ էին տեղի ունենում հապճեպով։ Ոչ ոք կասկածեց որ հալածողները ոտքի վրայ էին և դիշերուայ մթութիւնիցը օգտուելով՝ դէպի վեր էին առաջանում։

Ու հալածականները, ըմբոսնելով բոլոր լրջութիւնը, խորհուրդի նստեցին մատուռի առաջ և ընտրեցին մի առաջնորդ։

Փորձառու մի պատերազմիկ էր այն, որ վերքերի շատ սպիւնեւոր էր շահել ազատազրութեան երկարատև կռիւների մէջ ու այժմ որոշել էր մի վերջին լայն շարժումով կնքել իր հալածական կեանքը։ Որ թէև շարունակ ծանր օրեր էր ապրել, բայց արշալոյսի մարմաջը դեռ չէր կորցրել իր կրծքի տակ։

Ընտրելուց յետոյ գլխաւորին, ձեռնարկուեց իմանալու՝ վառը տեղի ունեցող շարժումների ուղղութիւնը, թշնամու յառաջացման ձևերն ու ճանապարհները, այլ և նրա զործի հանած ոյժերը։

Իկդ նպատակով էր, որ հետախուզողներ ուղարկուեցին դանազան կողմերից դէպի խորքերը։

Լեռնցուն յատուկ զգուշաւորութեամբ, ժայռերի ու մացառների միջից սպրտելով ու սողոսկելով, հետախուզողները լրանսեցին, գննեցին և երկրորդ օրը լուսաբացին, իրար ետևից, տափարակը վերադարձան։

Պաշարուած էին ամեն կողմից, մեծ ոյժերով։ Ընկրկելու ոչ մի միջոց։ Արշաւախմբերը իրենց հետքերի վրայով բարձրանում էին արդէն։ Մի միակ ելք եթէ կար—հեռաւոր ու անյայտ հորիզոնն էր դէպի աւելի մշուշոտ բարձրութիւնները։ Շատ հեռու։ չափազանց անծանօթ և անհիւրընկալ անյայտութիւններ։

Օգնութեան յոյս չէր մնացել ոչ մի տեղից։ Լեռնալանջերն ամբողջ ամայացրած էին՝ ամեն ինչ աւերող ուրազանի մոլեկոնութեամբ։ Մութի սիւնակներ էին դալարում բոլոր կողմերից, մօտ, հեռու, կողերի վրայ, հովիտներում ու դաշտերում։

Ընդհանուր մի աւերածութիւն էր այն։ Հրդեհը լափում էր ամբողջ երկիրը։ Գուցէ միայն իրենք էին, որ մնացել էին ողջ։ Մի բուռը այժմահներ, որոնք խելայեղ ուսումնով անցել էին դայիների վտանակների զլխի վրայից և եկել էին կառնելու ամպածրար այդ բարձունքներին...

Մութ էր ուրեմն իւրաքանչիւր քայլը պաշտպանելով մեռնել։ Բայց կանայք, մանուկները, թողնել թշնամու աղտոտ ճի-

բաններին: Իրենց ձեռքերովը կուտորե՞լ ուրեմն, ժայռերից վանք գլորել...

Ոչ ոք չը խօսեց, երբ հետախուզողները պարզեցին այդ ամենը՝ գլխաւորի և ընկերների առաջ:

Պորաւուզում գառն մտքերի մէջ և մտայն, արեւածագի շաւաղների տակ նստած քարերի վրայ՝ անձայն ականջ դրին ամենքը: Ոչ ոք հառաչեց: Իրան հայեցին միայն, ապա, միասնաբար, ներքին մի մղումից կարծես դրդուած՝ ոտքի ելան, զէպի արեւելք դառնալով խաչակնքեցին ու հրացաններն առին:

Այնուհետեւ արագ կատարուեց ամեն ինչ: Կին ու մանուկ ժողովեցին, գլխաւորի հրամանով վեց հոգի առած՝ գնացին զէպի անորոշութիւնը: Գուցէ եւթ լինէր այն կողմը: Եթէ ոչ՝ աւելի լաւ էր թող մեռնէին ամայութեան մէջ անօթութիւնից ու յոգնածութիւնից:

Երեկոյեան զէմ թշնամին իր խարոյկներն էր պսպղացնում բարձունքին մօտիկ ստորոտների վրայ: Երեւում էին նրանց բոցեղն լեզուները՝ թանձրացող սեռութեան մէջ: Յետոյ, սարահարթին հասան խուլ որոտներ ու ճայթիւն: Լեռնային թնդանօթների ռումբերն էին և հրացանների ձայնը: Մօտենում էին: Եղան նոյն իսկ մարտկոցի և դիրքի քարերը Զախլախող սոււժեր: Նրանցից մէկը պայթեց՝ ամրութեանը իրը հիմք ծառայող հսկայական ապակաթի տակ: պորեց, փչրտեց ժայռեր, ցնցեց վիթխարի զանգումը և պահ մի կարծել տուաւ մինչև անգամ, թէ ահա պիտի փլէր այն:

Կոխը սկսում էր կատաղի, անխնայ և անհաւասար: Դիրքերից կռակի խուրձեր պլացան զէպի վար՝ թշնամու այն խմբերի մէջ, որոնք աւելի յանդուգն՝ մագլցելու էին գալիս զէպի սարահարթը:

Ու երբ խաւարը նորից թանձրանում էր շուրջը, երբ ցրտաշունչ քամին սուրբալով հեծեծում էր ծործորների մէջ և ժայռերի արանքներում—սոււժերն ու գնդակները սկսում էին մարտկոցը անքել, նրա հիմքը խախտել լրջօրէն և դիրքերի քարակոյտներն ու պատնէշները փլցնել:

Մինչ այդ՝ խորքում մեծանում էր անհղ մի մանչիւն՝ ծովի փոթորկատանջ ալիքների որոտման պէս մշտալար և անեցուն: Իսկ մեւթը, այն ծանրացող աղջամուղջը ապա՛... կարծես աստղերն անգամ աղօտացրել էին իրենց լոյսը և մեծացրել ստուերները: Ժայռ, քար ու մացառ ահադին շուք էին սփռում տափարակի վրայ, սևաթոյր տարածութեամբը իրար ձուլում... Մատուց դողում էր ու սարսում և սաստկացող քամին իրար էր զարնում նրա գլխին ու պատերի վրայ դիզացած հնամեայ, գիսախօի վարսերը...

3

Ոչ մի հառաչ, Ընկնողը ճիշ չունէր: Կծկում էր մի քարի տակ, խեղտում իր հծծիւնները և մեռնում լուխայն: Կրակողները չէին աղաղակում վարի գայլերի պէս: Երթունքներն պրկած՝ մտայնափշտակութեան մէջ հրացանի բունը ջղածգօրէն սեղմած և հայեացքը խորքից ելնող թշնամու խմբերին յառած՝ գնդակահարում էին:

Եթէ գնդակն էր վերջանում և վառօղը սպառում, հրազեններն ու մէջքերն էին զէմ էին տալիս խոշոր ժայռերի, մկանունքները լարում էին և դղրդիւնով զէպի վար գլորում յարձակութիւնների վրայ:

Այդպէս էր որ շարունակուեց կռիւը մինչև լուսարաց անընդհատ, առանց շունչ առնելու:

Ամենքի ականարկը սակայն անմկօրէն գառնում էր յանախ զէպի արևելք՝ լոյսի շտապիղջների առաջին շողքին սպասելով, մի վերջին անգամ ես կարծես լոյսով ապրելու և լոյսի մէջ էլ ընկնելու: Թոււմ էր թէ լոյսի հետ պիտի ծագէր փրկութեան մի

նշոյլ, միթաւրիչ մի ճառագայթ: Խելայեղ յոյս էր այն, յայտնի չէ ինչից առաջ եկած, ինչ հիմք ունեցող—բայց յոյս էր... Լոյս, միմիայն լոյս! Մեռնել արևի ողողման տակ և ոչ խաւարի սև քողի մէջ անյետանալով: Մեռնել՝ ականարկը անհունութեան մէջ մոլորուն, բայց ոչ սուկումով լի կուրութեան դատապարտում, առանց վերջին անգամ տեսնելու հայրենի լեռների ստուերագծերն ու գեղազարդ հովիտների մշուշոտ տարածութիւնը...

Լուսադէմի մօտ կուրողներից հագիւ կէսը միայն կանգուն էր մնացել: Զարնում ու մեռած՝ ընկել էին քարերի մէջ, իրենց դիրքերի մօտ՝ վերջին փամփուշտը պարպելուց, վերջին ժայռը վար գլորելուց յետոյ:

Մնում էին հագիւ մի տասնեակ զեռ չը վիրաւորում մարտիկներ, որոնք յոգնած և ուժասպառ՝ ոչ իսկ գնդակ ունէին արձակելու:

Վերջացել էր ամեն ինչ, փամփուշտ, գնդակ, վառօղ: Գաղ զէնքերը միայն կային: Անօգուտ շեղրեր՝ ներքից սուրացող զենդակների և մոնչող ռումբերի դիմաց:

Ոչ ոք սակայն մտածեց ընկրկելու, ոչ ոք՝ փախչելու մասին: Եւ զէպի մէջ փախչել: Դէպի իրենց կանանց ու մանուկների կողմը: Վտանգել նրանց խուսափումը, երևան հանել նրանց փախուստն ու դնացած ճանապարհը:

Ոչ, այլևս պէտք էր մեռնել: Մեռնել՝ հնար եղածին չափ ուշ յանձնելով սարահարթը:

Աղօթարանին մնացել էին 5-6 հոգի միայն: Գլխաւորը և մի քանի եկուռ, հուժկու, ամենից աւելի զիմացկուն կուրողներ: Վերջին գնդակներն ու վառօղն էին զործածում այլևս, որից յետոյ...

Այստեղ ուսուցիչը կանգ առաւ անակնկալ կերպով, որովհետեւ Կովկասահայը, որ մինչև այդ ծնօտը իր գուռազանին կռթնեցրած լսում էր—յանկարծ գլուխը բարձրացրեց, ոտքի ելաւ ու ասաց.

—Մնացածը հասկանալի է...

Եւ այնուհետեւ գայլերը ընկան այծերի վրայ ու կերան նրանց... Ժիշտ «Սեղիւնի այծիկի» նման... Դիտէ՛ք Դօդէի պատմութիւնը: Սեղիւնի այծիկը փախչում է կաշկանդումից զէպի լեռը, կոխ է տալիս մինչև արշալոյս գայլի զէմ և արշալոյսին... գայլը ընկնում է այծիկի վրայ ու յօշոտում նրան... Այստեղ էլ նոյնն է: Մէկ այծի փոխարէն՝ մի քանիսը... Եւ այնուամենայնիւ գայլերը ուտում են նրանց...

Ուսուցիչը պահ մի լուռ՝ լսեց նրան: Յետոյ, երբ վերջացրել էր, գայլոյթից գունատում թունեց նրա թևից, ցնցեց ուժգնութեամբ ու գոչեց.

—Իսկ մի ձեզ ասաց, որ մինչև արշալոյսի բացուելը՝ գայլերի զէմ կռիւ տուող այծերը չեն կարող մեռնել... ոչ թէ այծերի, այլ առիւծների նման... Այո, առիւծների... Լսեցէ՛ք ուրեմն—

...«Լուսաբացին սարահարթի վրայ գայլերի փոմակների զէմ կուրելու մնացել էին միմիայն 5-6 կտրիճներ, մինչդեռ խորքից, տափարակի եզրերում, երևում էին արդէն տասնեակ ժանդ ու կատաղի զէմքեր»:

Վերջացել էր, իրաւ է, փամփուշտ, վառօղ ու գնդակ: Կըտրուել էր, իրաւ է, կուրելու ամեն միջոց, սակայն մեռնելու դատապարտումները չը կամեցան մեռնել հասարակ, այնպիսի մահով, որ թշնամու ուրախութիւնն է կազմում: Ընդհակառակն, վճռեցին մի այնպիսի փառանդ գերեզման կառուցանել իրենց համար, մի այնպիսի շիրիմ, որի տեսքը միայն երկար ժամանակ սարսուռ ազդէր գայլային փոմակներին՝ սերունդից-սերունդ:

Յած նետեցին նրանց այլևս անօգուտ զարձած իրենց հրազենները, միահամուռ ուժով մէջքերն զէմ տուին մարտկոցի խաւիւղում վիթխարի տպառածին, գերմարդկային թափով լա-

բեցին մկանունքները, խախտեցին զանգուածը յենարանից և...
անաւոր դրդիւնով շուտ տուին զէպի անդունդը:

Քարածայտերի, փոշու, աղաղակների և ճիչերի մի բուռն հոսանք՝ գլորուող ու արշաւող որոտման պէս երկարաձիգ արծազանքով, կորզուած լեռների այն բարձունքից, թաւալու մեկրով սրացաւ զէպի խորքերը, սրբեց ճանապարհի վրայ ամեն ինչ, իրար խառնեց մացառ ու ժայռ, թուփ ու քար և գնաց պայթելու ախպիսի անաւոր ցնցումներով, որ երկար ժամանակ զեռ սարսուռ էր օղը հովիտների և ծործորների մէջ...

Այդպէս էր ահա, որ մեռնում էին բարձունքների կորիւնները՝ յաղթական ճիչը բերաններին, թշնամիների դիակներից կազմուած անկողնի վրայ, հսկային վայել վիթխարի ապառաժը իբր տապանաքար:

Ու նրանց շիրիմների վրայ—եթէ չի գրուել մինչև այժմ— անշուշտ երբ և իցէ կը գրուի ահա թէ ինչպիսի խօսքեր...

«Այստեղ են այն առիւծները, որոնք դիտցան մեռնել ազատութեան համար չքեղօրէն...»

Եթէ գիտէք աւելի յարմար մի տապանագիր,—ասացէ՛ք:

Վ. Փափազեան

Մ ա տ Ե Ն ա խ օ ս ու Լ ր ի ւ Ն

Գ. Լեղիկեան. Սեղաբ Մանգինեան, Թիֆլիս, 1916, 32 էր., դրն է 20 կ.

Էդիկեանի այս գրքոյկը մի ամփոփ, սիրուն մենագրութիւն —մոնոգրաֆիա է Ս. Մանգինեանի մանկավարժական տեսականի և գործնականի մասին: Հեղինակը նախ տալիս է մեր աւանաւոր մանկավարժի համառօտ կենսագրութիւնը. ապա նա հակիրճ, բայց լրիւ կերպով ներկայացնում է նրա հայեացքները ազգային, կրօնական, անհատական և ընկերական կրթութեան և դպրոցական գործի, սրա նպատակի, նրա մանկավարժական գործունէութեան, նրա տեսական հայեացքների աղբիւրների (Հերարդո-ծիլլեր և Բէն) մասին: Վերջում զննահատութիւն է կատարում և որոշակի կերպով երևան հանում Ս. Մանգինեանի մանկավարժական գործունէութեան զրաւիւն և բացասական կողմերը: Գրքոյկին կցուած է նաև Մանգինեանի տպագրուած և անտպ գրուածքների ցուցակը, որից երևում է, որ մեր առաջին մեծ և բեղմնաւոր մանկավարժը շատ արժէքաւոր գործեր ունի, որոնք գուցէ ընդ-միշտ դատապարտուած են ձեռագիր էլ մնալու:

Ամեն կողմից այս հետաքրքրական գրքոյկը միայն յանձնա-բարել կարող ենք հայ ընթերցողներին և առանձնապէս հայ ման-կավարժութեան զարգացմամբ նախանձախնդիրներին:

Վ. Խորէնի

Шарты. Армянские поэты. Выпускъ 1. 1916 г. и. 40 к.

Երիտասարդ հայ բանաստեղծի այս թարգմանութիւնները ամենայնջողովածներից են: Շարտին ունի մի առաւելութիւն, որ միւս թարգմանիչներին պակսում է: Երևում է, որ նա լաւ գիտէ հայերէն, թարգմանում է անմիջապէս բնագրից՝ թափանցելով հայ լեզուի ոգին, զգալով նրա համն ու հոտը: Գուցէ միւս յայտ-նի ուսու բանաստեղծները արտաքուստ աւելի արուեստաւոր և մշակուած են թարգմանում, բայց այդ կատարում է ի ֆուս ժո-ղովրդական-ազգային ոգու: Նրանց թարգմանած Սայաթ-Նովան այլևս մեր Ս.-Նովան չէ, այլ մի եւրոպական նորելուկ (մոգեոն) բանաստեղծ: Այդպէս չեն Շարտու թարգմանութիւնները:

այլ ազատ են և հարազատ. օր.՝ նրա «Ծիծեռնակը» մինչև այժմ եղած թարգմանութիւններից ամենայնջողը, հարազատ ու գեղե-ցիկն է: Շարտին առանձին ուշադրութիւն է դարձրել Քր. Թա-ղէոսեանի վրայ, որը մեր հասարակութեան մէջ միայն իր «Երբ ալիկոծ»-ով է յայտնի: Թաղէոսեանից նա թարգմանել է 14 սոս-նաւոր, Ս.-Նովայից 11, Շ.-Կուրդիսեանից 2, Յ. Յակովբեանից 2, Բաֆֆուց 1, Դոդոնեանից 1: Ծանկալի է, որ միւս մասերն էլ շուտով լոյս տեսնէին:

Վ. Խորէնի

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Յ ա յ տ ա ր ա ր ու Լ ր ի ւ Ն Ե ր

Դ Ի Լ Ի Զ Ա Ն Ի

որբանոցների համար հարկաւոր է ՈՒՍՈՒՑԻՉ—գիւղատըն-տես: Ծանկացողները պէտք է գիմեն՝ Թիֆլիս, Բարեգ-Ընկ. գրասենեակ:

Абасъ-Абадскяя плещадъ, д. № 7. կամ Դիլիջան պ. Տիգ-րան Ազանեանին:

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

Գ. ԷԴԻԼԵԱՆԻ

ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՍԵԴՐԸՔ ՄԸՆԴԻՆԵԱՆ

ԳԻՆՆ Է 20 ԿՈՊ.

ՀԵՂԻՆԱԿԻ ՄԻՒՍ ԵՐԿԵՐԸ

Քննադատ. Յիլլերի Զեական աստիճանների.	50 կ.
Դասաւանդման ձևեր.	50 կ.
Դասաւանդման խնդիրներ.	65 կ.
Շանթի Հին Աստուածներ.	15 կ.

ՀԱՅ ԿԵՆՏ. ԿՈՄԻՏ. սրանով յայտնում է ի գիտութիւն խնդրատուների, որ պահեստների համար հաշուապահների և այլ ծառայողների կազմը արդէն լրացած է, և խնդիր-ներ այլ ևս չեն ընդունուում:

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան փախստականների համար հիմնուած

կազմատանը, տողագծարանի և ծրարնոցի

արհեստանոցում ընդունում են ամեն տեսակ կազմարարական պատուէրներ: Գատրաստում են նաև զանազան մեծութեան ծրարներ, աշակերտական տետրեր և դիւստական գրքեր: Իրմէլ Գանովսկայա փող. տ. Մանթաշեանի:

ՀԱՅԿ. ԿԵՆՏ. ԿՈՄԻՏԵԻ ԱՐՃԵՍՏԱՆՈՑՈՒՄ

Գանովսկայա փող. № 3. ծախւում են երեխաների շորեր մատչելի գներով, սրբիչներ, ծրարներ, փոստի թուղթ և այլն: Ընդունում են պատուէրներ աթոռների վերանոր-րոգութեան: